

Pioneer

CDJ-350

**MULTI PLAYER
LECTEUR DE MULTI
MULTI-PLAYER**

<http://www.prodjnet.com/support/>

The Pioneer website listed above provides answers to frequently asked questions, information about software, and other up-to-date data of assistance to our customers.

Le site Web de Pioneer ci-dessus fournit des réponses aux questions souvent posées, des informations au sujet des logiciels et d'autres données mises à jour afin de venir en aide à notre clientèle.

Auf der oben angegebenen Pioneer-Website werden unseren Kunden Antworten auf häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und weitere Unterstützung mit neuesten Daten angeboten.

<http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/>

For inquiries on rekordbox, please see the support site indicated above.

Pour toute demande d'informations au sujet de rekordbox, veuillez consulter le site d'assistance indiqué ci-dessus.

Für Anfragen über rekordbox sehen Sie bitte die oben angegebene Support-Site.

**Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung**



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Geräts vertraut zu machen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.

In manchen Ländern oder Regionen können sich die Formen von Netzstecker und Netzsteckdose von denen in den Erklärungszeichnungen unterscheiden. Das Verfahren zum Anschließen und Bedienen des Geräts sind aber gleich.

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

ACHTUNG:

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_A1_De



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4*_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgetauscht werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A1_De

ACHTUNG

Der -Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.

LASER KLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_De

Zum Lesen dieser Anleitung

Die Namen von Anzeigen, Menüs und Tasten sind in dieser Anleitung in eckigen Klammern angegeben. (z.B. Kanal **[MASTER]**, Menü **[ON/OFF]**, **[File]**)

- Die Bedienungsanleitung von rekordbox kann aus dem Menü **[Hilfe]** von rekordbox betrachtet werden, nachdem rekordbox installiert ist.

01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale	5
Beispiel für System-Setup	5
Lieferumfang	5

02 Bevor Sie beginnen

Unterstützte Quellen	6
Verwendbare Dsces und USB-Geräte	6
Abspielbare Musikdateiformate	7
Funktionen, die in Kombination mit einem Computer verwendet werden können	8
Über die rekordbox Music Management Software	9
Über die Treibersoftware (Windows)	11

03 Anschlüsse

Bezeichnungen der Anschlüsse	13
Basic-Stil	13

04 Bedienungen

Bedienpult	15
Frontplatte	16
Hauptgerät-Display	16
Wählen Sie die abzuspielende Quelle (Quellenwahl-Sektion)	16
Grundlegender Betrieb (Player-, Quellenwahl- und Durchsuchen-Sektionen)	17
Bedienung der Jog-Scheibe	19
Automatisches Setzen von Loops (Loop und Beat Loop Part)	19
Anzeige von Track-Information des Tracks (Durchsuchen-Sektion)	20
Schnelles Suchen nach Tracks mit der Bibliothek-Information	21
Über den Wiedergabe-Verlauf (HISTORY)	21
Verwendung von Playlists	22
Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit (Temporegelung-Sektion)	22
Verwendung von [BPM LOCK]	23
Bedienungen in Kombination mit einem DJ-Mixer	23
Verwendung der DJ-Software	23
Ändern der Einstellungen	24

05 Zusätzliche Informationen

Störungssuche	25
Fehlermeldungen	26
Liste von Icons in der Display-Sektion des Hauptgeräts	26
Liste von MIDI-Meldungen	27
Vorsichtshinweise	27
Handhabung von Discs	27
Haftungsausschluss	28
Hinweise zum Urheberrechte	28
Verwendung der Support-Site	28
Technische Daten	29

Vor der Inbetriebnahme

Merkmale

Dieses Gerät ist ein DJ-Player, der die Technologie der Pioneer CDJ-Serie fortführt, dem Weltstandard bei Club-Playern. Es ist ein Multi-Player für DJs, der eine Reihe verschiedener Quellen unterstützt und umfassende DJ-Auftritte leicht macht.

MULTI-MEDIA, MULTI-FORMAT

Das Gerät kann nicht nur Musik-CDs (CD-DA) abspielen, sondern auch Musikdateien (MP3, AAC, WAV und AIFF), aufgezeichnet auf von USB-Massenspeichergeräten (Flash-Speichersticks und Festplatten) sowie CD-R/-RW-Discs. Es kann auch als DJ Software-Controller und Audio-Schnittstelle verwendet werden.

rekordbox™

rekordbox, eine Software-Anwendung zur Musikverwaltung speziell für Pioneer DJ-Player, ist mitgeliefert. Sie erlaubt es, Musikdateien auf einem Computer auf eine Reihe verschiedener Weisen zu verwalten (Analyse, Einstellung, Erzeugung, Speicherung des Wiedergabeverlaufs, usw.). Außerdem können mit rekordbox verwaltete Musikdateien zu USB-Geräten übertragen werden, was Auswahl von Tracks, Bedienung von Playlists und so weiter erleichtert, wenn das USB-Gerät an diese Einheit angeschlossen ist.

BEAT DISPLAY

Die Beat-Position entsprechend dem BPM des Tracks und der Wiedergabeposition werden auf dem Display der Haupteinheit angezeigt. Dies erlaubt es Ihnen, den Beat visuell für Scratch-and-Loop Auftritte zu prüfen.

BPM LOCK

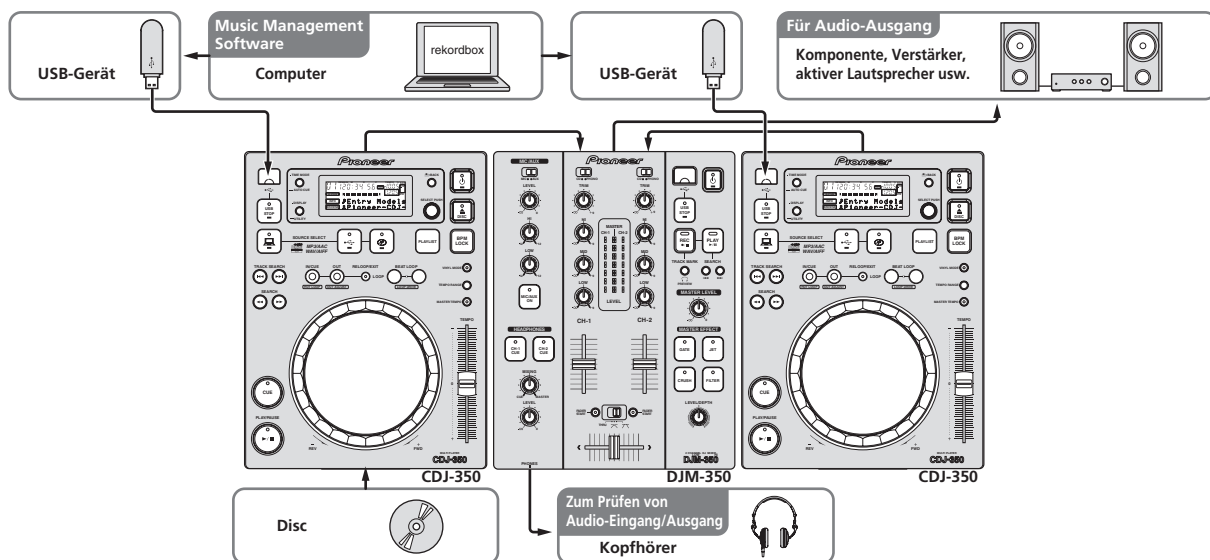
Wenn der Master-BPM im Voraus eingestellt ist, kann die Wiedergabegeschwindigkeit des aktuell spielenden Tracks automatisch auf Tastendruck auf den Master-BPM gestellt werden. Vollständiges BPM-Mischen ist leicht möglich, ohne den TEMPO-Schieberegler zu bewegen.

PLAYLIST

Der aktuell spielende oder ausgewählte Track kann in der Playlist nach Wunsch registriert werden (aber nur für Tracks, die mit rekordbox verwaltet werden).

Beispiel für System-Setup

Ein DJ-System wie das in der Zeichnung unten gezeigte kann eingerichtet werden, indem dieses Gerät mit einem DJ-Mixer und Peripheriegeräten verbunden wird.



Lieferumfang

- CD-ROM (rekordbox Lizenzschlüssel liegt bei)
- Netzkabel
- Audiokabel
- Steuerkabel
- Eindrückstift zum Disc-Zwangs ausschub (unten am Produkt angeordnet)
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

Bevor Sie beginnen

Unterstützte Quellen

Diese Einheit unterstützt die unten aufgeführten Quellen.

- Discs (Seite 6)
- USB-Geräte (Seite 7)
- Computer (Seite 8)

Installieren Sie die Software auf den Computer von der mitgelieferten CD-ROM.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält die folgenden beiden Software-Programme.

- rekordbox Music Management Software
- Treiber-Software

Verwendbare Discs und USB-Geräte

Hinweise zu Discs

Diese Einheit kann die unten aufgeführten Discs abspielen.

Typ	Markierung ¹	Kompatible Formate
CD		• Musik-CD (CD-DA)
CD-R		• Musik-CD (CD-DA) • MP3 • AAC • WAV • AIFF
CD-RW		
CD-TEXT ²		Musik-CD (CD-DA)

¹ Discs, deren Beschriftung, Verpackung oder Außenhülle eine der Markierungen wie in dieser Tabelle angegeben aufweist, können abgespielt werden.

² In CD-Text-Daten aufgezeichnete Titel, Albumnamen und Interpretennamen werden angezeigt. Wenn mehrere Text-Datensätze auf der Disc aufgezeichnet sind, wird die Information für den ersten Text-Datensatz angezeigt.

❖ Nicht abspielbare Discs

- DTS-CD
- Foto-CDs
- Video-CDs
- CD-Grafik (CD-G)-Discs
- Nicht finalisierte CDs
- DVD

❖ Hinweise zu CD-R/-RW-Discs

Musikdateien (MP3/AAC/WAV/AIFF), die auf CD-R/-RW-Discs aufgezeichnet sind, können wiedergegeben werden.

Ordner-Ebenen	Max. 8 Ebenen (Dateien in Ordnern außerhalb der 8. Ebene können nicht wiedergegeben werden)
Max. Anzahl der Ordner	1 000-Ordner
Max. Anzahl der Dateien	1 000-Dateien

Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit für das Laden erforderlich sein.

❖ Hinweise zu Discs, die auf Computern erstellt wurden

Je nach den Einstellungen der Anwendung und den Umgebungseinstellungen des Computers kann es unmöglich sein, bestimmte Discs abzuspielen. Nehmen Sie die Disc in einem Format auf, das von dieser Einheit unterstützt wird. Für Einzelheiten wenden Sie sich an den Verkäufer Ihrer Anwendung.

Wenn die Aufnahmequalität aufgrund von Disc-Eigenschaften, Kratzern oder Schmutz auf der Disc oder auf der Aufnahmefläche ist, kann es unmöglich sein, die Disc abzuspielen.

❖ Erstellen von Backup-Discs

Wenn CD-R/-RW-Discs auf Pause gestellt sind oder bei Cue-Punkten längere Zeit pausiert werden, kann es aufgrund der Eigenschaften der Disc schwierig sein, die Disc an diesem Punkt abzuspielen. Wenn außerdem ein bestimmter Punkt extrem oft auf Schleife gestellt wird, kann es schwierig sein, an diesem Punkt abzuspielen. Bei der Wiedergabe wertvoller Discs empfehlen wir das Erstellen von Backup-Discs.

❖ Hinweise zu Copy Control CDs und DualDiscs

Dieses Gerät ist nach CD-Standards konstruiert. Betrieb und Leistung von Discs anderer Standards als CD-Standards wird nicht garantiert.

❖ Über 8-cm-Single-CDs

8-cm-Single-CDs können nicht auf dem CDJ-350 abgespielt werden. Setzen Sie keine 8-cm-Adapter auf CDs und spielen Sie auf dem CDJ-350 ab. Der Adapter könnte abfallen, während die Disc dreht, und Beschädigung der Disc oder des Players bewirken.

Über USB-Geräte

Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte (externe Festplatten, portable Flash-Speicher-Geräte, digitale Audio-Player usw.).

Ordner-Ebenen	Max. 8 Ebenen
Max. Anzahl der Ordner	1 000-Ordner
Max. Anzahl der Dateien	10 000 Dateien (1 000 Dateien für Dateien, die nicht von rekordbox verwaltet werden)
Unterstützte Dateisysteme	FAT16, FAT32 und HFS+ (NTFS ist nicht unterstützt.)

Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit für das Laden erforderlich sein.

Ordner und Dateien, die die Grenzwerte überschreiten, können nicht angezeigt werden.

❖ USB-Geräte, die nicht verwendet werden können

- Optische Disc-Geräte wie externe DVD/CD-Laufwerke usw. werden nicht unterstützt.
- USB-Hubs können nicht verwendet werden.

❖ Vorsichtshinweise zur Verwendung von USB-Geräten

- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Bitte beachten Sie, dass Pioneer keine Verantwortung für den Verlust von Daten auf USB-Geräten übernimmt.
- Es kann vorkommen, dass wenn ein Strom im am USB-Anschluss dieses Geräts erkannt wird, der über dem zulässigen Pegel liegt, die Anzeige **[USB STOP]** blinkt, die Stromversorgung zum USB-Gerät abgetrennt wird und die Kommunikation mit dem USB-Gerät unterbrochen wird. Zur Wiederherstellung des normalen Betriebs trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät ab. Vermeiden Sie die Wiederverwendung von USB-Geräten, für die Überstrom erkannt wurde. Wenn normaler Betrieb nach der oben beschriebenen Maßnahme nicht wieder hergestellt wird, (wenn die Kommunikation nicht hergestellt werden kann,) schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- Wenn mehrere Partitionen für das USB-Gerät gesetzt sind, kann das Gerät möglicherweise nicht erkannt werden.
- USB-Geräte mit Flash-Card-Lesern arbeiten möglicherweise nicht.
- Je nach verwendetem USB-Gerät wird die gewünschte Leistung möglicherweise nicht erzielt.

Abspielbare Musikdateiformate

Diese Einheit unterstützt Musikdateien in den unten gezeigten Formaten.

Typ	Dateierweiterung	Kompatible Formate	Bittiefe	Bit-Rate	Samplingfrequenz	Kodierungsverfahren
MP3	.mp3	MPEG-1	16 Bit	32 kbps bis 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac und .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 Bit	16 kbps bis 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 Bit, 24 Bit	—	44,1 kHz, 48 kHz	Unkomprimiertes PCM
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 Bit, 24 Bit	—	44,1 kHz, 48 kHz	Unkomprimiertes PCM

Über MP3-Dateien

MP3-Dateien können eine konstante Bitrate (CBR) oder variable Bitrate (VBR) haben. Beide Arten von Dateien können auf dem CDJ-350 abgespielt werden, aber die Such- und die Superschnell-Suchfunktionen sind bei VBR-Dateien langsamer. Wenn Ihre Priorität einfache Handhabung ist, empfehlen wir die Aufnahme von MP3-Dateien in CBR.

Über AAC-Dateien

- AAC ist die Abkürzung von „Advanced Audio Coding“, ein Basisformat der Audio-Kompressionstechnologie, die für MPEG-2 und MPEG-4 verwendet wird.
- Das Dateiformat und Erweiterung von AAC-Daten hängt von der Anwendung für die Erstellung der Daten ab.
- Zusätzlich zu den mit iTunes® codierten AAC-Dateien mit der Erweiterung „.m4a“ können auch Dateien mit den Erweiterungen „.aac“ und „.mp4“ abgespielt werden. Beachten Sie aber, dass durch Copyright geschützte AAC-Dateien, die beispielsweise im iTunes Music Store erworben wurden, nicht wiedergegeben werden können. Auch andere Dateien können ggf. nicht wiedergegeben werden, abhängig von der iTunes-Version, die zur Codierung benutzt wurde.

Funktionen, die in Kombination mit einem Computer verwendet werden können

Hinweise zur mitgelieferten CD-ROM

Dieses Gerät kann in Kombination mit einem Computer verwendet werden, wenn die Software auf der mitgelieferten CD-ROM in dem betreffenden Computer installiert wird.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält die folgenden beiden Software-Programme.

❖ rekordbox Music Management Software

Musikdateien für DJ-Wiedergabe können verwaltet werden. Die Verwaltungsinformationen können mit USB-Geräten übertragen werden (Seite 9).

❖ Treiber-Software

Bei Bedienung von DJ-Software auf dem Computer mit diesem Gerät kann der Sound von spielender Musik von diesem Gerät (Seite 11) ausgegeben werden.

- Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treibersoftware zu installieren.

Software-Lizenzvereinbarung

Diese Software-Lizenzvereinbarung („Vereinbarung“) wird zwischen Ihnen (sowohl einem Einzelbenutzer, der das Programm installiert, und einer einzigen juristischen Person, für die der Einzelbenutzer handelt) („Sie“ oder „Ihr“) und der PIONEER CORPORATION („Pioneer“) abgeschlossen.

FALLS SIE SCHRITTE DURCHFÜHREN, DAS PROGRAMM EINRICHTEN ODER ZU INSTALLIEREN, BEDEUTET DIES, DASS SIE ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG ZUSTIMMEN. DIE ERLAUBNIS, DAS PROGRAMM HERUNTERZULADEN UND/ODER ZU BENUTZEN, HÄNGT AUSDRÜCKLICH VON IHRER BEFOLGUNG DIESER BESTIMMUNGEN AB. ES IST KEINE GESCHRIEBENE ODER ELEKTRONISCHE GENEHMIGUNG ERFORDERLICH, DAMIT DIESE VEREINBARUNG IN KRAFT TRITT UND DURCHSETZBAR IST. FALLS SIE NICHT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN, IST ES IHNEN NICHT ERLAUBT, DIESES PROGRAMM ZU BENUTZEN UND SIE MÜSSEN DIE INSTALLATION ABBRECHEN BZW. DAS PROGRAMM DEINSTALLIEREN.

1 Definitionen

- 1 „Dokumentierung“ bedeutet die schriftliche Dokumentierung, die technischen Daten und der Hilfe-Inhalt, die von Pioneer allgemein zur Verfügung gestellt werden, um Ihnen bei den Installation und dem Gebrauchs des Programms behilflich zu sein.
- 2 „Programm“ bedeutet die gesamte Pioneer-Software, oder einen Teil davon, die Sie gemäß dieser Vereinbarung unter Lizenz von Pioneer erhalten.

2 Programmlizenz

- 1 eschränkte Lizenz. Entsprechend den Einschränkungen dieser Vereinbarung erteilt Ihnen Pioneer eine beschränkte, nicht ausschließliche, nicht übertragbare Lizenz (ohne das Recht auf eine Unterlizenz):
 - a Zur Installation einer einzigen Kopie dieses Programms auf der Festplatte Ihres Computers, um das Programm ausschließlich für Ihren persönlichen Gebrauch entsprechend dieser Vereinbarung und der Dokumentierung („Autorisierter Gebrauch“) zu verwenden;
 - b Zur Verwendung der Dokumentierung für die Unterstützung des autorisierten Gebrauchs; und
 - c Zur Anfertigung einer Programmkopie ausschließlich für Sicherungszwecke, vorausgesetzt, dass alle Titel

und Warenzeichen, das Copyright und alle Hinweise auf eingeschränkte Rechte auf der Kopie reproduziert werden.

- 2 Einschränkungen. Sie dürfen das Programm oder die Dokumentierung nicht kopieren oder verwenden, außer wie ausdrücklich durch diese Vereinbarung erlaubt. Sie dürfen das Programm nicht übertragen, unterlizenzieren, mieten, vermieten oder verleihen bzw. für das Training von Dritten, das kommerzielle Timesharing oder die Verwendung in einem Service-Büro gebrauchen. Sie dürfen das Programm weder selbst noch durch Dritte abändern, rekonstruieren, auseinander nehmen oder dekompileieren, außer bis zu dem vom geltenden Gesetz zugelassenen Ausmaß, und auch dann nur, nachdem Sie Pioneer schriftlich von ihren beabsichtigten Tätigkeiten informiert haben. Sie dürfen das Programm nicht auf mehreren Prozessoren installieren, ohne vorher die schriftliche Zustimmung von Pioneer eingeholt zu haben.
- 3 Eigentum. Pioneer oder sein Lizenzgeber behält sich alle Rechte, Titel und Anteile am gesamten Patent, das Urheberrecht, Warenzeichen, Geschäftsgeheimnis und die Rechte des geistigen Eigentums am Programm und der Dokumentierung, sowie allen Derivaten davon, vor. Sie erwerben keine weiteren Rechte, weder ausdrücklich noch impliziert, die über die beschränkte Lizenz, die in dieser Vereinbarung angeführt ist, hinausgehen.
- 4 Keine Unterstützung. Pioneer ist nicht verpflichtet, das Programm oder die Dokumentierung unter dieser Vereinbarung zu unterstützen, warten, aktualisieren, verändern oder neue Veröffentlichungen bekanntzugeben.

3 Garantie-Verzichtserklärung

DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG WERDEN „WIE VORHANDEN“ ANGEBOTEN, OHNE JEGLICHE DARSTELLUNGEN ODER GARANTIE, UND SIE STIMMEN DAMIT ÜBEREIN, SIE AUF EIGENES RISIKO ZU VERWENDEN. BIS ZU DEM VOM GESETZ ZUGELASSENEN MASS STREITET PIONEER AUSDRÜCKLICH ALLE GARANTIE JEGLICHER ART MIT BEZUG AUF DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG AB, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH, IMPLIZIERT, SATZUNGSGEMÄSS ODER SICH AUS EINEM LEISTUNGSKURS ERGEBEND, BZW. EINEM HANDELSKURS ODER GEBRAUCH, EINSCHLIESSLICH ALLER GARANTIE DER VERMARKTBARKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSREICHENDER QUALITÄT, GENAUIGKEIT, DES TITELS ODER DER NICHTVERLETZUNG.

4 Schadensersatz und Rechtsbehelfe für Vertragsbruch

Sie stimmen damit überein, dass jede Verletzung der Einschränkungen dieser Vereinbarung Pioneer irreparable Schäden zufügen würde, für die eine monetäre Entschädigung allein unzureichend wäre. Zusätzlich zu den Schadensersatzforderungen und anderen Rechtsbehelfen, zu denen Pioneer berechtigt sein kann, stimmen Sie damit überein, dass Pioneer das Recht hat, eine richterliche Verfügung einzureichen, um den tatsächlichen, drohenden oder wiederholten Vertragsbruch dieser Vereinbarung zu verhindern.

5 Beendigung

Pioneer kann diese Vereinbarung jederzeit beenden, falls Sie irgendwelche Bestimmungen verletzt haben. Falls diese Vereinbarung beendet wird, dürfen Sie das Programm nicht weiter verwenden und müssen es von dem Computer, auf dem es installiert ist, dauerhaft löschen sowie alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien des Programms und der Dokumentierung zerstören und Pioneer dann schriftlich davon informieren. Die Abschnitte 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 und 6 bleiben auch nach der Beendigung dieser Vereinbarung weiterhin in Kraft.

6 Allgemeine Bestimmungen

- 1 Beschränkung der Haftbarkeit. Unter keinen Umständen sind Pioneer oder seine Tochtergesellschaften in Zusammenhang mit dieser Vereinbarung oder ihrem Inhalt, unter keiner Haftbarkeitstheorie, haftbar für indirekte Schäden, Folgeschäden, spezielle oder nachfolgende Schäden sowie verschärften Schadensersatz oder für Schadensersatz für verlorene Profite, Einkommen, Geschäfte, Ersparnisse, Daten, den Gebrauch oder die Kosten für den Erwerb eines Ersatzprogramms, selbst wenn Pioneer auf die Möglichkeit einer solchen Schadensersatzforderung aufmerksam gemacht wurde bzw. eine solche Schadensersatzforderung vorhersehbar ist. Unter keinen Umständen wird die Haftbarkeit von Pioneer für

alle Schadensersatzforderungen den Betrag überschreiten, den Sie Pioneer oder seinen Tochtergesellschaften für den Erwerb des Programms bezahlt haben. Die Vertragsparteien geben zu, dass die Haftbarkeitsgrenzen und die Risikoverteilung, die in dieser Vereinbarung angeführt sind, im Programmpreis widerspiegelt sind und einen wesentlichen Teil des Abkommens zwischen den Parteien darstellen, da Pioneer dieses Programm anderenfalls nicht angeboten noch auch diese Vereinbarung abgeschlossen hätte.

- 2 Die in dieser Vereinbarung enthaltenen Beschränkungen oder Ausschlüsse der Garantien und Haftbarkeit betreffen oder beeinträchtigen Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde nicht und gelten für Sie nur in dem Maße, in dem solche Beschränkungen oder Ausschlüsse unter den Gesetzen der Gerichtsbarkeit an Ihrem Wohnort erlaubt sind.
- 3 Trennbarkeit und Verzicht. Falls irgendeine Bestimmung dieser Vereinbarung als illegal, ungültig oder auf andere Weise nicht durchsetzbar eingestuft wird, wird diese Bestimmung bis zum erlaubten Maße durchgesetzt oder, falls eine Durchsetzung nicht möglich ist, als trennbar angesehen und daher aus dieser Vereinbarung ausgeschlossen, während die restlichen Bestimmungen der Vereinbarung weiterhin voll in Kraft bleiben. Der Verzicht einer der Parteien im Falle eines Versäumnisses oder Vertragsbruchs dieser Vereinbarung bedeutet nicht, dass im Falle eines späteren Versäumnisses oder Vertragsbruchs ebenfalls ein Verzicht erfolgt.
- 4 Keine Übereignung. Sie dürfen diese Vereinbarung oder irgendwelche darin enthaltenen Rechte oder Pflichten nicht übereignen, verkaufen, übertragen, delegieren oder sich ihrer auf andere Weise entledigen, weder gewollt noch ungewollt, sei es gesetzmäßig oder auf andere Weise, ohne vorher die schriftliche Zustimmung von Pioneer eingeholt zu haben. Jede angebliche Übereignung, Übertragung oder Delegation durch Sie ist null und nichtig. Vorbehaltlich des Obengenannten ist diese Vereinbarung für die Parteien und ihre jeweiligen Nachfolger und Rechtsnachfolger bindend.
- 5 Gesamte Vereinbarung. Diese Vereinbarung stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar und löst alle vorherigen oder gleichzeitigen Vereinbarungen oder Vertretungen bezüglich des Inhalts, seien sie schriftlich oder mündlich, ab. Diese Vereinbarung darf ohne die vorherige und ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Pioneer nicht modifiziert oder berichtigt werden, und keine weitere Akte, kein Dokument, Verwendung oder Gewohnheitsrecht kann diese Vereinbarung berichtigen oder modifizieren.
- 6 Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass diese Vereinbarung durch japanische Gesetzgebung geregelt und gemäß dieser ausgelegt wird

Vorsichtshinweise zur Installation der Software

Lesen Sie den Abschnitt *Software-Lizenzvereinbarung* vor der Installation von rekordbox und der Treibersoftware sorgfältig durch.

- Die mitgelieferte CD-ROM enthält Installationsprogramme in den folgenden 12 Sprachen.
Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch, Chinesisch (vereinfachte Zeichen), Chinesisch (traditionelle Zeichen), Koreanisch, Japanisch.
- Bei der Verwendung von rekordbox mit einem Betriebssystem in einer anderen Sprache befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Option **[English (English)]** zu wählen.

Unterstützte Betriebssysteme	rekordbox	Treiber-Software
Mac OS X (10.4.6 und höher)	✓	①
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-Bit-Version	✓
	64-Bit-Version	✓②
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 und höher)	32-Bit-Version	✓
	64-Bit-Version	✓②

Unterstützte Betriebssysteme	rekordbox	Treiber-Software
Windows® XP Home edition/Professional (SP3 und höher)	32-Bit-Version ✓	✓

- ① Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treibersoftware zu installieren.
- ② Bei Verwendung einer 64-Bit-Version von Windows kann die Treibersoftware nur für 32-Bit Anwendungen verwendet werden.

❖ Minimale Betriebsumgebung für rekordbox

- CPU:
 - Für Mac OS X, Macintosh Computer mit einem 1,83 GHz oder höheren Intel® Core™ Duo (oder kompatiblen) Prozessor
 - Für Windows® 7, Windows Vista® und Windows® XP, PC/AT-kompatiblen Computer mit einem 2 GHz oder höheren Intel® Pentium® 4 (oder kompatiblen) Prozessor
 - Speicherbedarf: 1 GB RAM oder mehr
 - Festplatte: 250 MB oder mehr freier Speicherplatz (ohne Platz für die Speicherung von Musikdateien usw.)
 - CD-Laufwerk: Optical Disc-Laufwerk, auf dem die CD-ROM gelesen werden können
 - Sound: Audio-Ausgang zu den Lautsprechern, Kopfhörern, usw. (internes oder externes Audio-Gerät)
 - Internet-Verbindung: Für Anmeldung und Anfragen verwenden Sie einen Webbrowser, der 128-Bit SSL unterstützt (Safari 2.0 oder höher oder Internet Explorer® 6.0 oder höher).
 - USB-Anschluss: Ein USB-Anschluss zum Anschließen eines USB-Geräts (Flash-Speicher, Festplatte, usw.) wird benötigt, um Musikdateien auf das USB-Gerät zu übertragen.
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit der oben beschriebenen Betriebssystem-Umgebung übereinstimmen.
 - Auch wenn der erforderlichen Speicherplatz für die oben beschriebene Betriebsumgebung vorhanden ist, kann es in den unten beschriebenen Fällen sein, dass die Software nicht die volle Funktionalität und Leistung aufgrund fehlenden Speicherplatzes erzielt. In diesem Fall treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ausreichend freien Speicherplatz zu schaffen. Wir empfehlen Hinzufügung zusätzlicher Speichers, um stabile Leistung zu erzielen.
 - Wenn viele Tracks in der rekordbox-Bibliothek verwaltet werden
 - Wenn residente Programme und Dienste laufen
 - Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU- und Festplatten-Verarbeitungs-Kapazität nicht ausreichen. Insbesondere bei der Verwendung von Laptops lassen Sie immer das Netzteil angeschlossen und stellen den Computer auf maximale Leistung, wenn Sie rekordbox verwenden.
 - Beachten Sie, dass Probleme beim Betrieb von rekordbox auftreten können, wenn andere Software in Kombination damit verwendet wird.

Über die rekordbox Music Management Software

rekordbox ist ein Softwareprogramm für Käufer des CDJ-350 oder eines anderen Pioneer DJ-Players zum Verwalten der Musikdateien, die sie für DJ-Wiedergabe verwenden.

- rekordbox kann verwendet werden, um auf Ihrem Computer gespeicherte Musikdateien zu klassifizieren und danach zu suchen sowie Playlists zu erstellen, um Sie bei Ihren DJ-Vorführungen zu unterstützen.
- rekordbox erlaubt es Ihnen, die Taktschläge, Tempos (BPM) und andere Elemente Ihrer Musik vor dem Auftritt zu erkennen, zu messen und anzupassen.

Installieren von rekordbox

❖ Hinweise zum Installationsverfahren (Macintosh)

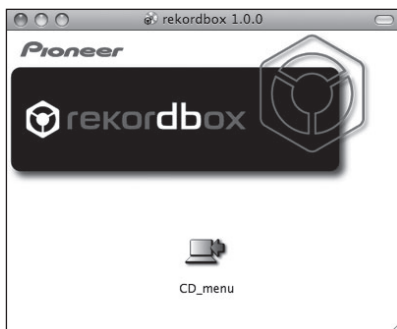
Lesen Sie den Abschnitt *Vorsichtshinweise zur Installation der Software* vor der Installation von rekordbox sorgfältig durch.

- Genehmigung des Computer-Administrators ist für die Installation und Deinstallation von rekordbox erforderlich.
Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.

1 Wenn die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk des Computers eingesetzt wird, öffnet sich das CD-Laufwerk auf dem Bildschirm. Doppelklicken Sie auf das [CD_menu.app]-Icon.

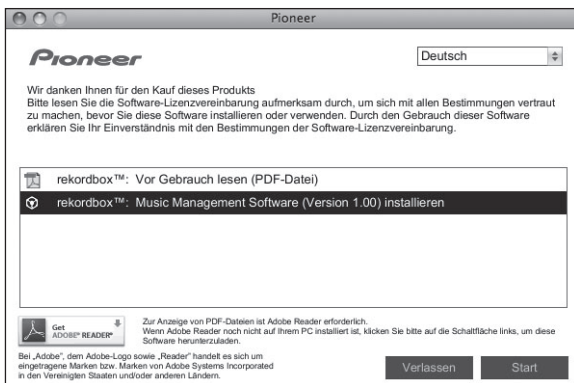
- Wenn sich das CD-Laufwerk nicht auf dem Bildschirm öffnet, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, verwenden Sie Finder, um das CD-Laufwerk zu öffnen und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.app]-Icon.

<[CD_menu.app]-Symbol>



2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [rekordbox: Music Management Software installieren] und klicken dann auf [Start].

<CD-ROM-Menü>



- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [Verlassen].

3 Installieren Sie rekordbox entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

❖ Hinweise zum Installationsverfahren (Windows)

Lesen Sie den Abschnitt *Vorsichtshinweise zur Installation der Software* vor der Installation von rekordbox sorgfältig durch.

- Genehmigung des Computer-Administrators ist für die Installation und Deinstallation von rekordbox erforderlich.
Melden Sie sich vor der Installation von rekordbox als der als Administrator Ihres Computers registrierte Benutzer an.

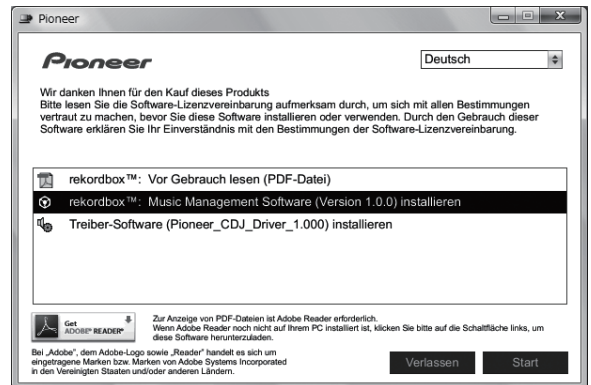
1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das CD-Laufwerk von [Computer (oder Arbeitsplatz)] im Menü [Start], und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.exe]-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [rekordbox: Music Management Software installieren] und klicken dann auf [Start].

<CD-ROM-Menü>



- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [Verlassen].

3 Installieren Sie rekordbox entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

- Klicken Sie auf [Abbrechen], um die Installation nach dem Start abzubauen.

Starten von rekordbox

Melden Sie sich vor der Verwendung von rekordbox als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.

- Wenn rekordbox zum ersten Mal gestartet wird, muss der Lizenzschlüssel eingegeben werden. Der Lizenzschlüssel ist auf der CD-ROM-Hülle angebracht.
- Beim Starten von rekordbox kann die Bedienungsanleitung vom Menü rekordbox [Hilfe] aus aufgerufen werden.

❖ Für Mac OS X

Öffnen Sie den [Anwendung]-Ordner mit Finder und doppelklicken Sie auf [rekordbox 1.x.x.app].

- Die Kennzeichnung 1.x.x zeigt die Version von rekordbox an.

❖ Für Windows® 7, Windows Vista® und Windows® XP

Klicken Sie auf die Windows [Start] Menü-Schaltfläche, und dann auf [Alle Programme] > [Pioneer] > [rekordbox 1.x.x] > [rekordbox 1.x.x].

- Die Kennzeichnung 1.x.x zeigt die Version von rekordbox an.

Über die Treibersoftware (Windows)

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver ASIO-Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen vom Computer. Zur Verwendung des CDJ-350 mit Anschluss an einen Computer, auf dem Windows installiert ist, installieren Sie zuerst die Treiber-Software auf dem Computer.

Installieren der Treibersoftware

❖ Vor dem Installieren der Treibersoftware

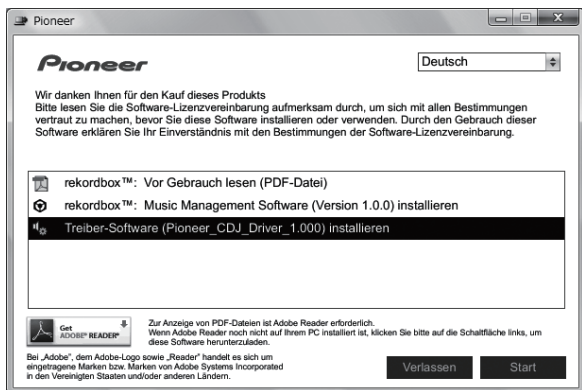
- Lesen Sie den Abschnitt *Vorsichtshinweise zur Installation der Software* auf Seite 9 sorgfältig durch.
- Schalten Sie den Netzschalter des Geräts aus, und trennen Sie das USB-Kabel ab, das dieses Gerät mit dem Computer verbindet.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.
- Zum Installieren oder Deinstallieren der Treibersoftware müssen Sie vom Administrator Ihres Computers autorisiert sein. Melden Sie sich als Administrator Ihres Computers an, bevor Sie mit der Installation fortfahren.
- Wenn Sie dieses Gerät an Ihren Computer anschließen, ohne vorher die Treibersoftware zu installieren, kann ein Fehler auf Ihrem Computer je nach der Systemumgebung auftreten.
- Wenn die Installation der Treibersoftware unterbrochen wird, nachdem sie gestartet wurde, starten Sie das Installationsverfahren von Anfang an neu.

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das CD-Laufwerk von **[Computer (oder Arbeitsplatz)]** im Menü **[Start]**, und doppelklicken Sie auf das **[CD_menu.exe]**-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü erscheint, wählen Sie **[Treiber-Software (Pioneer_CDJ_Driver) installieren]** und klicken dann auf **[Start]**.



Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf **[Verlassen]**.

3 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation **[Windows-Sicherheit]** auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf **[Diese Treibersoftware trotzdem installieren]** und fahren mit der Installation fort.

- Bei Installation unter Windows XP
Wenn während der Installation **[Hardwareinstallation]** auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf **[Installation fortsetzen]** und fahren mit der Installation fort.
- Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

Verbinden des CDJ-350 mit dem Computer

1 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Verwenden der DJ-Software* auf Seite 14.

2 Drücken Sie **[⏻]**.

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

3 Drücken Sie **[⏻]** mindestens 1 Sekunde lang.

Der Bildschirm **[CONTROL MODE]** erscheint im Hauptgerät-Display.

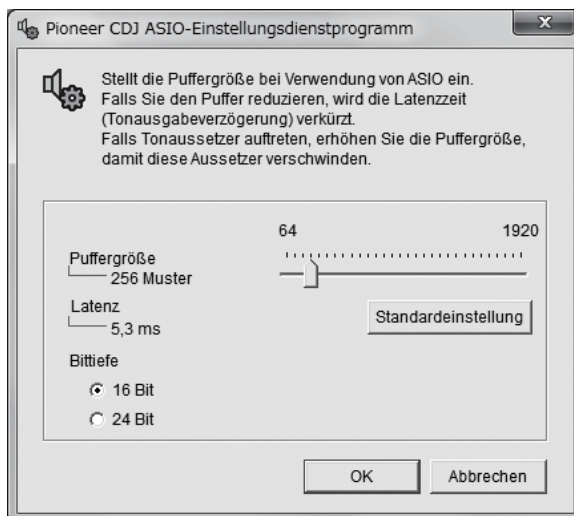
- Die Meldung **[Installieren von Gerätetreibersoftware]** kann erscheinen, wenn Sie den CDJ-350 zum ersten Mal an Ihren Computer anschließen oder wenn Sie die Verbindung zu dem USB-Anschluss des Computers herstellen. Warten Sie, bis die Meldung **[Die Geräte können jetzt verwendet werden.]** erscheint.
- Bei Installation unter Windows XP
 - **[Soll eine Verbindung mit Windows Update hergestellt werden, um nach Software zu suchen?]** kann erscheinen, während die Installation abläuft. Wählen Sie **[Nein, diesmal nicht]** und klicken Sie auf **[Weiter]**, um mit der Installation fortzufahren.
 - **[Wie möchten Sie vorgehen?]** kann erscheinen, während die Installation abläuft. Wählen Sie **[Software automatisch installieren (empfohlen)]** und klicken Sie auf **[Weiter]**, um mit der Installation fortzufahren.
 - Wenn während der Installation **[Hardwareinstallation]** auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf **[Installation fortsetzen]** und fahren mit der Installation fort.

Einstellen der Puffergröße

Dieses Gerät fungiert als ein Audiogerät, das den ASIO-Standards entspricht.

- Wenn Anwendungen dieses Gerät verwenden, während das Standard-Audiogerät läuft (DJ-Software usw.) läuft, beenden Sie diese Anwendung vor dem Anpassen der Puffergröße.

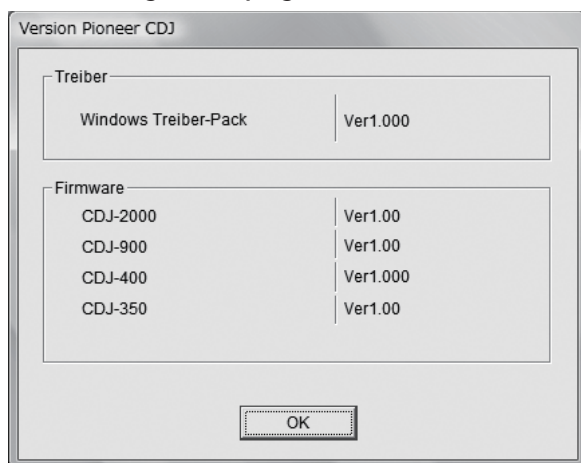
Klicken Sie auf das Windows **[Start]** Menü **>[Alle Programme]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Pioneer CDJ ASIO-Einstellungsdienstprogramm]**.



Eine ausreichend großer Pufferspeicher verringert die Gefahr von Sound-Dropouts (Tonaussetzern), aber steigert die Audiosignal-Übertragungsverzögerung (Latenz).

Prüfen der Version der Treibersoftware

Klicken Sie auf das Windows [Start] Menü >[Alle Programme]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Pioneer CDJ Versionsanzeige-Dienstprogramm].



- Sie können die Firmware-Version dieses Geräts auf dem Bildschirm prüfen.
- Die Firmware-Version wird nicht angezeigt, wenn der CDJ-350 nicht mit dem Computer verbunden ist, oder wenn der CDJ-350 und der Computer nicht richtig kommunizieren.

Prüfen der neuesten Informationen über die Treibersoftware

Für die neuesten Informationen zur Treibersoftware zur exklusiven Verwendung mit diesem Gerät besuchen Sie unsere Website wie unten gezeigt.

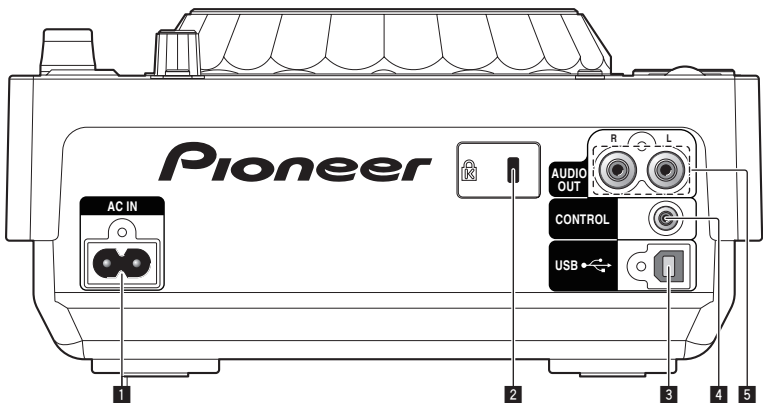
<http://www.prodjnet.com/support/>

Anschlüsse

Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder die Anschlüsse ändern.
Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.
Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.

Bezeichnungen der Anschlüsse

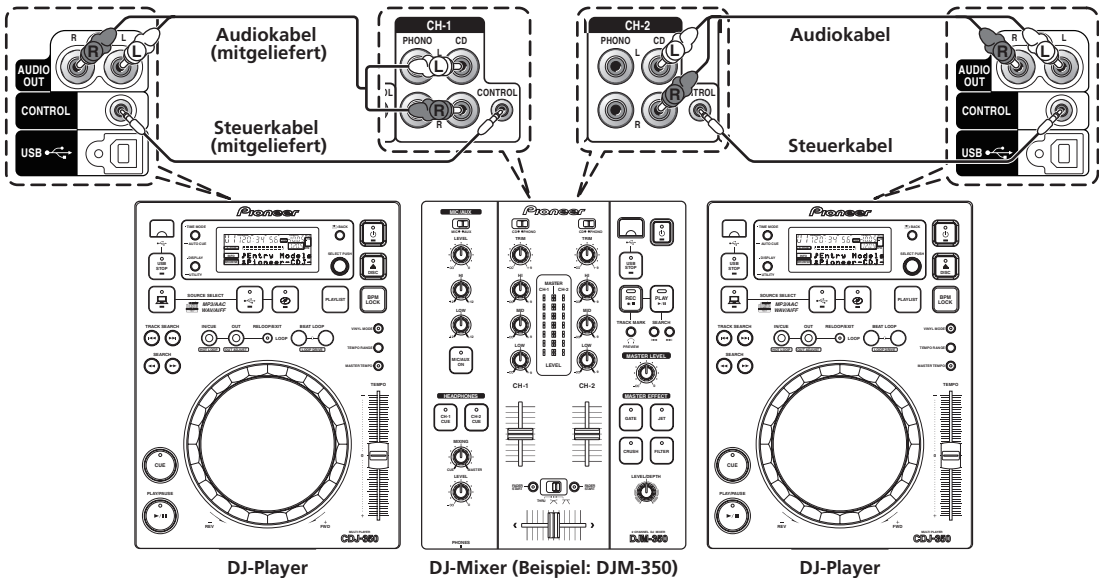
Rückseite



- 1 AC IN**
Schließen Sie dies an eine Netzsteckdose an.
Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.
Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.
- 2 Kensington-Diebstahlsicherung**
- 3 USB (Seite 14)**
Schließen Sie einen Computer an.
- 4 CONTROL (Seite 14)**
Schließen Sie das Steuerkabel (mitgeliefert) hier an.
- 5 AUDIO OUT L/R (Seite 13)**
Schließen Sie die Audiokabel (mitgeliefert) hier an.

Basic-Stil

Bei Anschluss an einen Pioneer DJ-Mixer über das Steuerkabel (mitgeliefert) können Bedienungen wie Starten der Wiedergabe auf diesem Gerät über den Fader des DJ-Mixers (Seite 23) gestartet werden.
Die Fader-Start-Funktion steht nur zur Verfügung, wenn ein Pioneer DJ-Mixer angeschlossen ist.



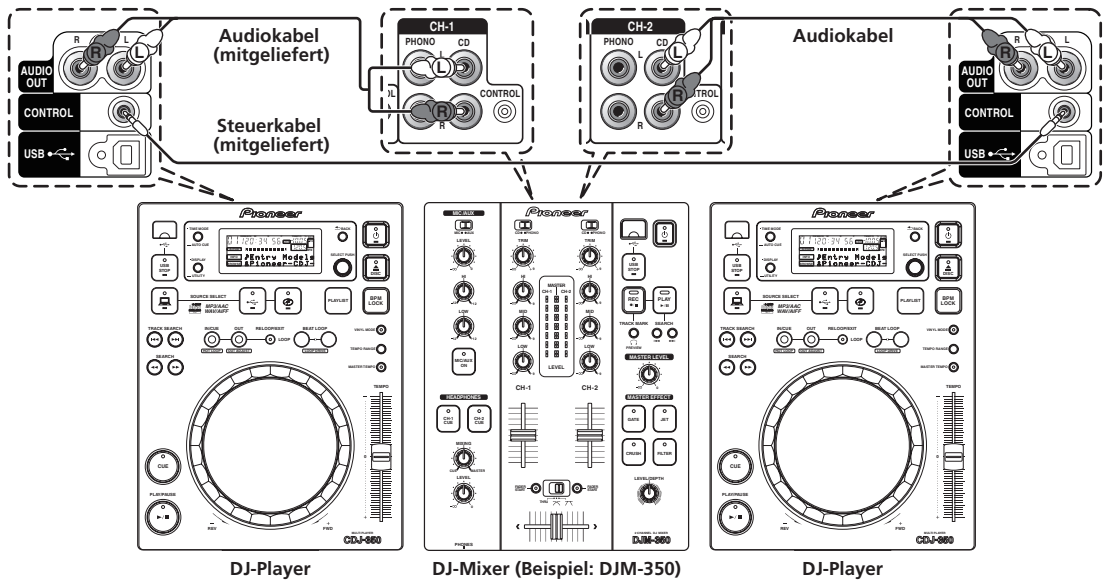
DJ-Player

DJ-Mixer (Beispiel: DJM-350)

DJ-Player

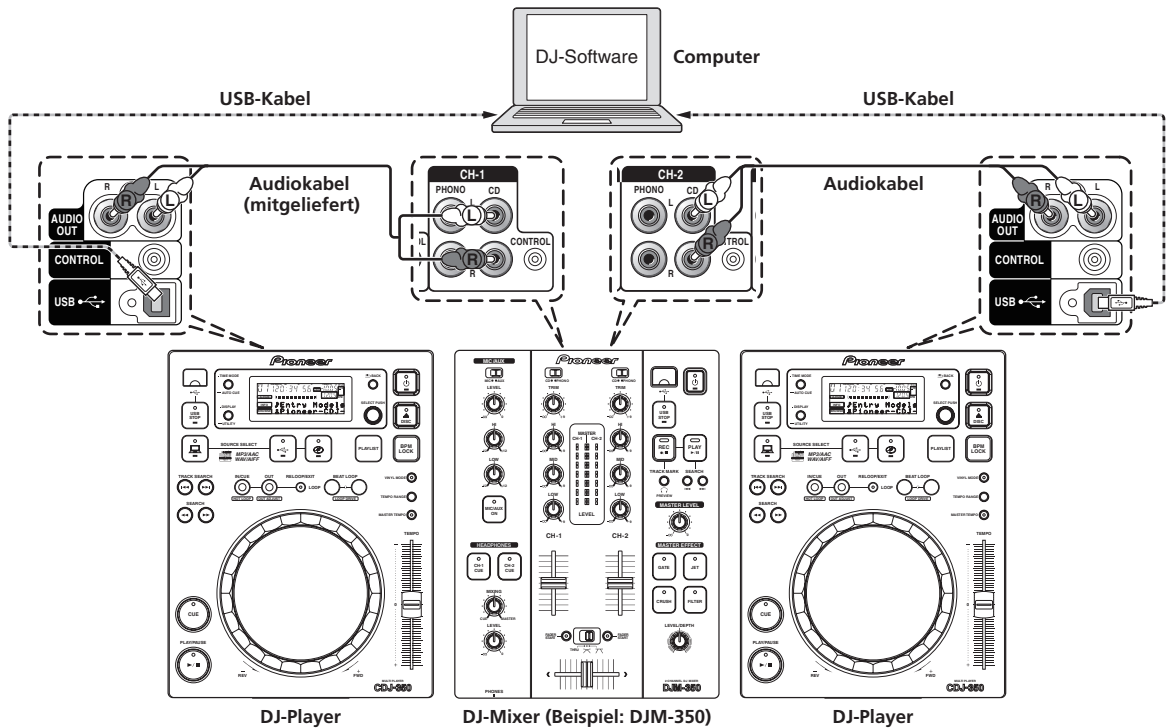
Verwendung der Relais-Wiedergabefunktion

Relais-Wiedergabe zwischen zwei DJ-Playern ist möglich, indem die [CONTROL]-Anschlüsse an diesem Gerät und dem anderen Pioneer DJ-Player über ein Steuerkabel (Seite 23) verbunden werden.



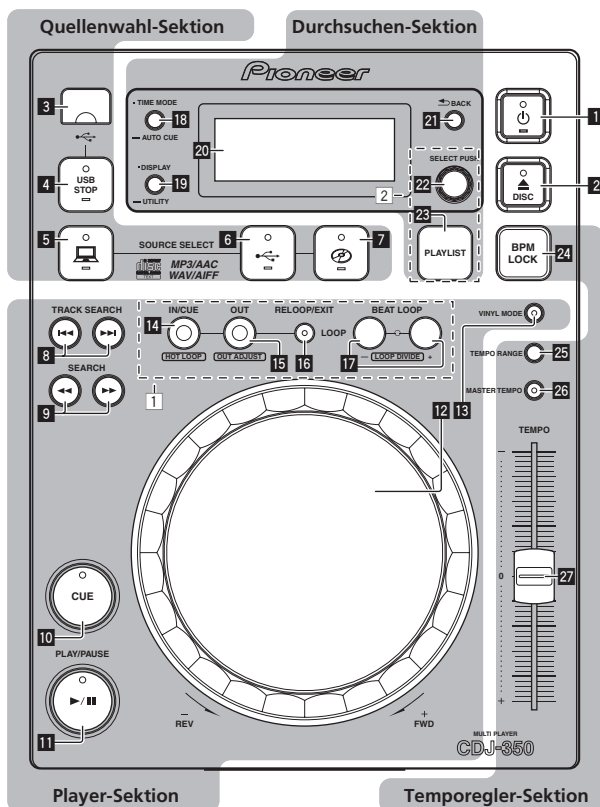
Verwenden der DJ-Software

Bei Anschluss an einen Computer über USB-Kabel kann die DJ-Software mit diesen Geräten bedient werden (Seite 23). Der Musikton von auf dem Computer abgespielten Musikdateien kann von diesem Gerät (Seite 11) ausgegeben werden.



Bedienungen

Bedienpult



1 ⏻ (Netzschalter) (Seite 17)

2 ▲DISC (Seite 16)

Quellenwahl-Sektion

Wählen Sie die mit diesem Gerät abzuspielende Quelle hier (Seite 16).

3 USB-Gerät-Einsetzschacht

4 USB STOP

5 (COMPUTER)

6 (USB)

7 (DISC)

Player-Sektion

Diese Regler können für grundlegende DJ-Player-Bedienungen wie Abspielen von Discs, Einstellen von Cue/Loop-Punkten und Bedienen der Job-Scheibe (Seite 17) verwendet werden.

8 TRACK SEARCH

9 SEARCH

10 CUE

11 PLAY/PAUSE

12 Jog-Scheibe

13 VINYL MODE

❖ 1 Loop und Beat-Loop Part

14 LOOP IN/CUE (HOT LOOP)

15 LOOP OUT (OUT ADJUST)

16 RELOOP/EXIT

17 BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)

Durchsuchen-Sektion

Informationen über das in dieser Einheit eingesetzte Gerät, die geladenen Tracks usw. wird hier angezeigt (Seite 20).

18 TIME MODE (AUTO CUE)

19 DISPLAY (UTILITY)

20 Hauptgerät-Display

21 BACK

❖ 2 Playlist-Part

22 SELECT PUSH (Drehregler)

Temporegler-Sektion

Stellen Sie die Track-Wiedergabegeschwindigkeit hier ein (Seite 22). Bei Verwendung von [BPM LOCK] können die Wiedergabegeschwindigkeiten der beiden Tracks leicht aneinander angepasst werden (Seite 23).

24 BPM LOCK

25 TEMPO RANGE

26 MASTER TEMPO

27 TEMPO

8 LOCK (Seite 23)

Leuchtet auf, wenn der Wert für BPM gesperrt ist.

9 TEMPO %

Dies zeigt den Prozentsatz ein, mit dem die Wiedergabegeschwindigkeit geändert wird.

10 WIDE, ± 16 , ± 10 , ± 6

Dies zeigt den Bereich an, in dem die Wiedergabegeschwindigkeit eingestellt werden kann.

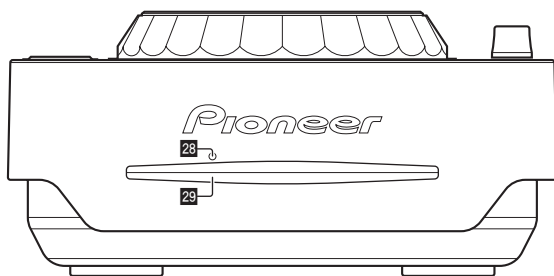
11 BPM

Zeigt BPM (Taktschläge pro Minute) des laufenden Tracks an.

12 Informationdisplay-Abschnitt

Bis zu 13 Zeichen können für jeden angezeigt werden. Die anzeigbaren Zeichen sind die Buchstaben A bis Z, die Ziffern 0 bis 9 und bestimmte Symbole. "?" wird für alle anderen Zeichen angezeigt.

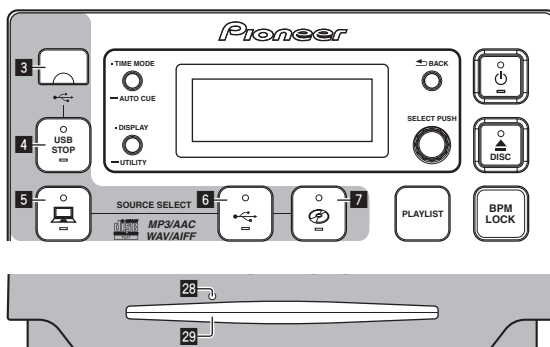
Frontplatte



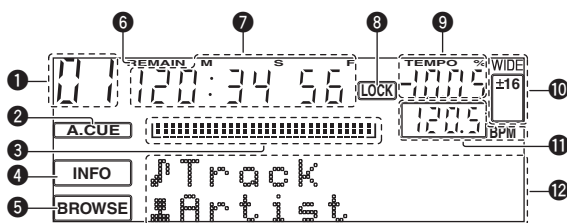
28 Stift-Eindrückloch zum Disc-Zwangs-ausschub (Seite 17)

29 Disc-Einsetzschacht (Seite 16)

Wählen Sie die abzuspielende Quelle (Quellenwahl-Sektion)



Hauptgerät-Display



1 Track-Nummer

Dies zeigt die Track-Nummer an. Es ist nicht möglich, mehr als 100 Tracks anzuzeigen.

2 A. CUE (Seite 18)

Dies leuchtet, wenn Auto Cue eingestellt ist.

3 Abspieladresse-Anzeige

Der Track wird als Balkendiagramm dargestellt. Erlischt im Modus für Anzeige der verbleibenden Zeit von der linken Seite her. Die gesamte Grafik blinkt langsam, wenn weniger als 30 Sekunden in dem Track verbleiben, und beginnt dann schnell zu blinken, wenn weniger als 15 Sekunden verbleiben.

4 INFO (Seite 20)

5 BROWSE (Seite 20)

6 REMAIN

Diese leuchtet auf, wenn die Zeitanzeige auf Restzeit gestellt ist.

7 M, S, F (Zeitanzeige)

"M" zeigt Minuten an, "S" Sekunden, "F" Frames. Es gibt 75 Frames pro Sekunde.

Einlegen von Discs

- Legen Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- Setzen Sie die Disc waagrecht in den Disc-Einsetzschacht an der Vorderseite des Hauptgeräts ein.
- Legen Sie nicht mehr als 1 Disc ein.
- Schieben Sie nicht mit Gewalt Discs in den Disc-Einsetzschacht, wenn der Set ausgeschaltet ist. Dadurch könnte die Disc oder der Set beschädigt werden.
- Wenn die Disc eingezogen oder ausgeschoben wird, wenden Sie keine Gewalt auf die Disc in Gegenrichtung an. Dadurch könnte die Disc oder der Set beschädigt werden.

1 Drücken Sie [ON] 1.

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

2 Setzen Sie die Disc in den Disc-Einsetzschacht 29.

Die Wiedergabe startet.

- Wenn Auto Cue eingeschaltet wird, startet die Wiedergabe, wenn [PLAY/PAUSE] gedrückt wird. Einzelheiten über die Funktion Auto Cue siehe *Einstellung Auto Cue* auf Seite 18.

Ausschieben von Discs

Drücken Sie [DISC] 2.

Dies wird aus dem Disc-Einsetzschacht ausgeschoben.

- Wenn Sie versehentlich [DISC] drücken, drücken Sie sofort [PLAY/PAUSE], den Status vor dem Drücken von [DISC] wiederherzustellen. (Zu diesem Zeitpunkt wird kein Ton ausgegeben.)

Über das zwangsweise Ausschieben von Discs

- Wenn Disc nicht durch Drücken von [▲ DISC] ausgeschoben wird, schieben Sie sie zwangsweise aus, indem Sie den Stift für Disc-Zwangs ausschub vollständig in das Stift-Einsetzloch für Disc-Zwangs ausschub drücken.
- Beim zwangsweisen Ausschieben einer Disc verfahren Sie immer wie folgt.

1 Drücken Sie [⏻] 1 zum Ausschalten der Stromversorgung des Geräts und warten Sie dann mindestens 1 Minute.

Führen Sie niemals Zwangs ausschub einer Disc direkt nach dem Ausschalten des Sets aus. Das ist aus den unten aufgeführten Gründen gefährlich.

- Die Disc dreht sich nach dem Ausschieben noch und kann Ihre Finger berühren usw., was Verletzungsgefahr in sich birgt.
- Außerdem dreht die Disc-Klammer in instabiler Weise, und die Disc kann zerkratzt werden.

2 Verwenden Sie den mitgelieferten Stift für Disc-Zwangs ausschub. (Verwenden Sie keinen anderen Gegenstand.)

Der mitgelieferte Stift für Disc-Zwangs ausschub ist an der Unterseite des CDJ-350 angebracht. Wenn der mitgelieferte Stift vollständig in das Einsetzloch eingesteckt wird, wird die Disc etwa 5 mm bis 10 mm aus dem Disc-Einsetzschacht geschoben. Greifen Sie die Disc mit den Fingern und ziehen Sie sie heraus.

Laden von USB-Geräten

Stecken Sie das USB-Gerät im USB-Geräte-Einsetzschacht ein 3.

Die Anzeige [USB STOP] leuchtet.

Abnehmen von USB-Geräten vom Set

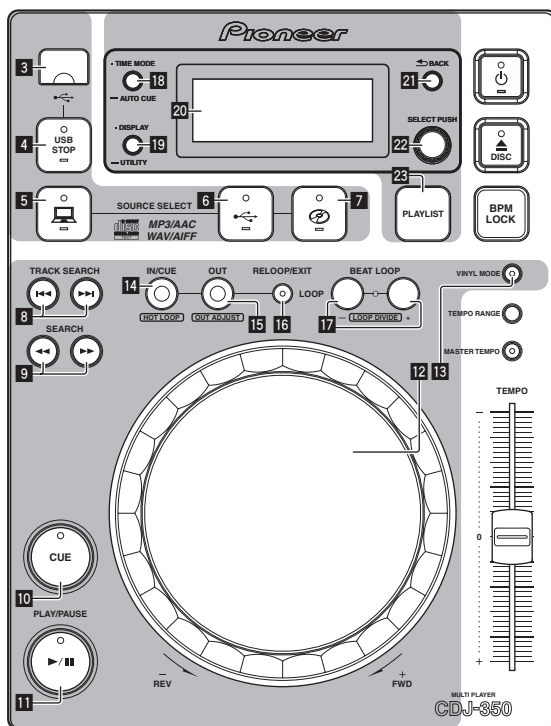
- Verfahren Sie immer wie unten beschrieben, wenn Sie USB-Geräte vom Set abnehmen. Durch Abnehmen eines USB-Geräts auf andere Weise könnten die Verwaltungsdaten des Sets gelöscht und das Lesen des USB-Geräts unmöglich gemacht werden.
- Beim Ausschalten der Stromversorgung des Set nehmen Sie immer zuerst das USB-Gerät ab.

1 Drücken Sie [USB STOP] 4 mindestens 2 Sekunden lang.

Die [USB STOP]-Anzeige erlischt.

2 Trennen Sie das USB-Gerät ab.

Grundlegender Betrieb (Player-, Quellenwahl- und Durchsuchen-Sektionen)



Über den Netzschalter dieses Geräts

❖ Zum Einschalten

Drücken Sie [⏻] 1.

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein. Die [⏻]-Anzeige leuchtet grün.

❖ Zum Umschalten auf Standby-Modus

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie [⏻] 1 mindestens 1 Sekunde lang.

Dieses Gerät ist auf Standby-Modus geschaltet.

Die [⏻]-Anzeige leuchtet rot.

- Wenn [⏻] erneut gedrückt wird, wird die Stromversorgung eingeschaltet.
- Dieses Gerät hat eine Auto-Standby-Funktion. Einzelheiten siehe Über die Auto-Standby-Funktion auf Seite 24.

Wiedergabe

1 Legen Sie die Quelle in das Gerät.

2 Drücken Sie [◀] 6 oder [▶] 7 mindestens 1 Sekunde lang.

Dies wählt die Quelle.

3 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie den Track.

- Zum verschieben zu niedrigeren Ebenen in einem Ordner wählen Sie den Ordner und drücken dann den Drehregler.

- Um zu höheren Ebenen zurückzukehren, drücken Sie **[BACK]** 21.
- Drücken Sie **[BACK]** über 1 Sekunde lang, zum zur oberen Ebene zu verschieben.

4 Drücken Sie den Drehregler 22.

Der Track wird geladen, und die Wiedergabe beginnt.

- Wenn eine mit hierarchischer Struktur aufgenommene Musikdateien enthaltende Disc eingelegt wird, startet die Wiedergabe von den Tracks in der obersten Ebene.

Pausieren

Drücken Sie während der Wiedergabe **[PLAY/PAUSE▶/II]** 11.

- Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn Sie **[PLAY/PAUSE▶/II]** erneut drücken.

❖ Fortsetzen der Wiedergabe von der Spielposition kurz vor dem Ausschieben der Disc (Fortsetzen)

Nach dem Ausschieben der Disc legen Sie sofort die gleiche Disc im Gerät ein.

- Die Fortsetzungsfunktion arbeitet nur, wenn die gleiche Disc aus- geschoben und dann wieder eingesetzt wird, bevor eine andere Disc eingesetzt wird.
- Die Fortsetzungsfunktion arbeitet nicht für USB-Geräte.

Vorwärts- und Rückwärtssuchlauf

Drücken Sie **[SEARCH ◀◀, ▶▶]** 9.

Die Disc wird vorgefahren, wenn **[▶▶]** gedrückt gehalten wird.

Die Disc wird zurückgefahren, wenn **[◀◀]** gedrückt gehalten wird.

Finden der Anfänge von Tracks (Track-Suche)

Drücken Sie **[TRACK SEARCH I◀◀, ▶▶I]** 8.

Drücken Sie **[▶▶I]**, um zum Anfang des nächsten Tracks zu gehen.

Wenn **[I◀◀]** gedrückt wird, schaltet die Wiedergabe zum Anfang des aktuell abgespielten Tracks zurück. Wenn zweimal nacheinander gedrückt, schaltet die Wiedergabe zum Anfang des vorherigen Tracks zurück.

- Wenn Auto Cue eingeschaltet ist, sucht der Set nach dem Anfang eines Tracks und schaltet dort auf Pause (Seite 18).

Einstellung Cue

1 Drücken Sie während der Wiedergabe **[PLAY/PAUSE▶/II]** 11.

Die Wiedergabe wird auf Pause geschaltet.

2 Drücken Sie **[CUE]** 10.

Der Punkt, an dem der Track auf Pause gestellt wird, wird als Cue-Punkt eingestellt.

Die **[PLAY/PAUSE▶/II]**-Anzeige blinkt, und die **[CUE]**-Anzeige leuchtet. Zu diesem Zeitpunkt wird kein Ton ausgegeben.

- Wenn ein neuer Cue-Punkt gesetzt ist, wird der zuvor gesetzte Cue-Punkt aufgehoben.

Anpassung der Cue-Punkt-Position

1 Drücken Sie, während beim Cue-Punkt auf Pause geschaltet ist, **[SEARCH ◀◀, ▶▶]** 9.

Die Anzeigen **[PLAY/PAUSE▶/II]** und **[CUE]** blinken.

2 Drücken Sie **[SEARCH ◀◀, ▶▶]** 9.

Der Cue-Punkt kann in Schritten von einzelnen Frames fein justiert werden.

- Der gleiche Vorgang kann auch mit der Jog-Scheibe ausgeführt werden.

3 Drücken Sie **[CUE]** 10.

Die Position, bei der die Taste gedrückt wurde, wird als neuer Cue-Punkt gesetzt.

- Wenn ein neuer Cue-Punkt gesetzt ist, wird der zuvor gesetzte Cue-Punkt aufgehoben.

Zurückschalten zum Cue Point (Back Cue)

Drücken Sie während der Wiedergabe **[CUE]** 10.

Der Set kehrt sofort zum aktuell eingestellten Cue-Punkt zurück und schaltet dort auf Pause.

- Wenn **[PLAY/PAUSE▶/II]** gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe vom cue point.

Markieren von Cue Point (Cue Point Sampler)

Nach der Rückkehr zum Cue-Punkt halten Sie **[CUE]** 10 gedrückt.

Die Wiedergabe startet ab dem gesetzten Cue-Punkt. Die Wiedergabe setzt fort, während die Taste gedrückt gehalten wird.

Einstellung von Cue Point während der Wiedergabe (Real Time Cue)

Drücken Sie während der Wiedergabe **[LOOP IN/CUE (HOT LOOP)]** 14.

Der Punkt, an dem die Taste gedrückt wurde, wird als Cue-Punkt eingestellt.

Einstellung Auto Cue

Wenn ein Track geladen ist oder die Track-Suche ausgeführt wird, wird der stille Abschnitt am Anfang des Tracks übersprungen und der Cue-Punkt wird automatisch an der Stelle unmittelbar vor den Einsetzen des Tons gesetzt.

Drücken Sie **[TIME MODE (AUTO CUE)]** 18 mindestens 1 Sekunde lang.

Auto Cue wird auf Ein geschaltet.

[A. CUE] leuchtet am Hauptgerät-Display.

- Wenn **[TIME MODE (AUTO CUE)]** erneut mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, wird Auto Cue auf Aus geschaltet.
- Die Auto-Cue-Pegeeinstellung bleibt im Speicher, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Ändern des Auto-Cue-Pegels

Der Schalldruckpegel für die Identifikation einer Passage als still kann unter den folgenden acht Pegeln gewählt werden.

–36 dB, –42 dB, –48 dB, –54 dB, –60 dB, –66 dB, –72 dB und –78 dB

- Die Auto-Cue-Pegeeinstellung bleibt im Speicher, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
- Der Auto Cue-Pegel kann auf eine der unten beschriebenen Weisen geändert werden.

❖ Verwendung von [DISPLAY (UTILITY)] 19

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19 mindestens 1 Sekunde lang.

Die [UTILITY]-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

Wählen Sie [A. CUE LEVEL].

3 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

Die Auto Cue-Pegeleinstellung ändert sich.

❖ Verwendung von [TIME MODE (AUTO CUE)] 18

1 Drücken Sie [TIME MODE (AUTO CUE)] 18 mindestens 5 Sekunden lang.

Der Auto Cue-Pegeleinstellung-Änderungsmodus ist gewählt. Der aktuelle Auto-Cue-Pegel erscheint im Hauptgerät-Display.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

Die Auto Cue-Pegeleinstellung ändert sich.

Bedienung der Jog-Scheibe

- Die Oberseite der Jog-Scheibe hat einen integrierten Schalter. Stellen Sie keine Gegenstände die Jog-Scheibe oder setzen Sie sie starker Belastung aus.
- Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in den Set Fehlfunktionen verursacht werden.

Umschalten des Jog-Scheiben-Modus

Drücken Sie [VINYL MODE] 13.

Der Modus schaltet bei jedem Tastendruck zwischen VINYL und CDJ um. Die Anzeige leuchtet, wenn der Modus VINYL ausgewählt ist.

- VINYL-Modus: Wenn die Oberseite der Jog-Scheibe bei der Wiedergabe gedrückt wird, stoppt die Wiedergabe und wenn die Jog-Scheibe jetzt gedreht wird, wird Sound entsprechend der Drehrichtung erzeugt.
- CDJ-Modus: Die Wiedergabe stoppt nicht, auch wenn die Oberseite der Jog-Scheibe gedrückt wird. Techniken wie Scratches können nicht ausgeführt werden.

Scratch

1 Drücken Sie [VINYL MODE] 13.

Stellen Sie den Jog-Modus auf VINYL.

2 Während der Wiedergabe drücken Sie die Oberseite der Jog-Scheibe 12.

Die Wiedergabe stoppt.

3 Wirbeln Sie die Jog-Scheibe 12 in der zu spielen gewünschten Richtung und in der gewünschten Geschwindigkeit.

Der Ton wird entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit abgespielt, in der die Jog-Scheibe gewirbelt wird, indem die Oberseite der Jog-Scheibe bei Eindrücken gewirbelt wird.

4 Lassen Sie die Hand von der Oberseite der Jog-Scheibe 12 los.

Die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

Pitch bend

Während der Wiedergabe wirbeln Sie die Außensektion, ohne die Oberseite der Jog-Scheibe 12 zu berühren.

Die Wiedergabegeschwindigkeit nimmt zu beim Wirbeln im Uhrzeigersinn und nimmt ab beim Wirbeln gegen den Uhrzeigersinn. Wenn das Wirbeln stoppt, schaltet die Wiedergabe auf normale Geschwindigkeit zurück.

- Wenn der Jog-Modus auf den Modus CDJ gestellt ist, kann der gleiche Vorgang durch Wirbeln der Oberseite der Jog-Scheibe ausgeführt werden.

Frame-Suche

Im Pause-Modus wirbeln Sie die Jog-Scheibe 12.

Die Pause-Position kann in Schritten von einzelnen Frames justiert werden.

- Die Position wird in der Wiedergaberichtung verschoben, wenn die Jog-Scheibe im Uhrzeigersinn gewirbelt wird, und in Reverse-Richtung wenn Sie gegen den Uhrzeigersinn gewirbelt wird. Die Position bewegt 135 für eine Umdrehung der Jog-Scheibe.

Superschnelle Suche

Wirbeln Sie die Jog-Scheibe 12, während Sie [SEARCH <<, >>] 9 eindrücken.

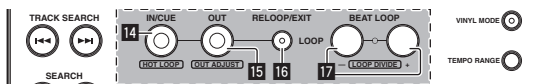
Der Track wird schnell vorwärts/rückwärts in der Richtung, in der Jog-Scheibe gewirbelt wird, gespult.

- Diese Funktion wird aufgehoben, wenn [SEARCH <<, >>] losgelassen wird.
- Wenn Sie das Wirbeln der Jog-Scheibe stoppen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
- Die schnelle Vorwärts/Reverse-Geschwindigkeit kann entsprechend der Geschwindigkeit justiert, in der die Jog-Scheibe gewirbelt wird.

❖ Superschnelle Track-Suche

Wenn die Jog-Scheibe 12 gewirbelt wird, während [TRACK SEARCH <<<, >>>] 8 gedrückt gehalten wird, werden Tracks in hoher Geschwindigkeit in der Richtung durchsucht, in der die Jog-Scheibe gewirbelt wird.

Automatisches Setzen von Loops (Loop und Beat Loop Part)



1 Drücken Sie während der Wiedergabe [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.

Loop In Point wird eingestellt.

- Dieser Vorgang ist nicht erforderlich, wenn Sie bereits einen Cue Point als Loop In Point eingestellt haben.

2 Drücken Sie [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.

Der Loop-Out-Punkt wird automatisch eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Feinjustieren des Loop-out-Punkt (Loop-out-Justierung)

1 Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe

[LOOP OUT (OUT ADJUST)] **15**.

[LOOP OUT (OUT ADJUST)] beginnt schnell zu blinken, und [LOOP IN/ CUE (HOT LOOP)] schaltet aus.

Die Zeit des Loop-out-Punkts wird auf dem Hauptgerät-Display angezeigt.

2 Drücken Sie [SEARCH <<, >>] **9**.

Der Loop-out-Punkt kann in Schritten von einzelnen Frames justiert werden.

- Der gleiche Vorgang kann auch mit der Jog-Scheibe ausgeführt werden.
- Der Einstellbereich für den Loop-out-Punkt liegt an beliebiger Stelle nach dem Loop-in-Punkt.

3 Drücken Sie [LOOP OUT (OUT ADJUST)] **15**.

Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt.

- Loop-Wiedergabe wird auch fortgesetzt wenn länger als 10 Sekunden keine Bedienung vorgenommen wird.

Abbrechen der Loop-Wiedergabe (Loop Exit)

Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe

[RELOOP/EXIT] **16**.

Die Wiedergabe wird nach dem Loop Out Point fortgesetzt, ohne zum Loop In Point zurückzukehren.

Zurückkehren zur Loop-Wiedergabe (Reloop)

Nach dem Abbrechen der Loop-Wiedergabe drücken Sie [RELOOP/EXIT] **16** während der Wiedergabe.

Der Track schaltet zum vorher eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Teilen von Loops (Loop teilen)

Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] **17**.

Die Länge der Loop-Spielzeit wird bei jedem Drücken von [-] um die Hälfte verringert.

Wenn [+] gedrückt wird, kehrt die Loop-Wiedergabelänge auf die Originallänge zurück.

Zurückkehren zum Loop-in-Punkt (Hot Loop)

Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe [LOOP IN/ CUE (HOT LOOP)] **14**.

Der Track schaltet sofort zum gesetzten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe startet.

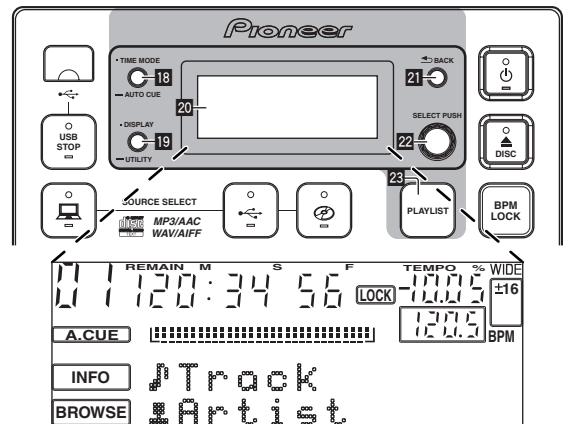
Automatisches Setzen von Loops, basierend auf dem Tempo des Tracks (Beat Loop)

Während des Wiedergabe- oder Pause-Modus drücken Sie [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] **17**.

Der Loop-aus-Punkt wird automatisch entsprechend dem Tempo des Tracks (BPM) gesetzt, und die Loop-Wiedergabe startet.

- Loop-Wiedergabe kann nicht richtig ausgeführt werden, wenn der BPM-Wert nicht angezeigt wird.

Anzeige von Track-Information des Tracks (Durchsuchen-Sektion)



Hinweise zu den [BROWSE]- und [INFO]-Anzeigen

❖ [BROWSE]-Anzeige

Dies zeigt die geladenen Tracks an, sortiert in einer Kategorie- oder Baumstruktur.

Die Anzeige in der Informationsanzeige-Sektion ist unterschiedlich, je nachdem ob Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät eingezeichnet ist oder nicht.

- Mit Bibliothek-Informationen → Bibliothek durchsuchen: Die Musikdateien werden in den in rekordbox eingestellten Kategorien (Album, Interpret usw.) angezeigt. Die Kategorie-Typen können in **Voreinstellungen** (Umgebungsinstellungen) in rekordbox geändert werden.
- Ohne Bibliothek-Informationen → Ordner durchsuchen: Die Ordner/Tracks auf dem Datenträger werden in einer Baumstruktur angezeigt.

❖ [INFO]-Anzeige

Dies zeigt detaillierte Informationen über die geladenen Tracks an. Der Interpretenname, Albumname und die Beat-Anzeige werden hier angezeigt.

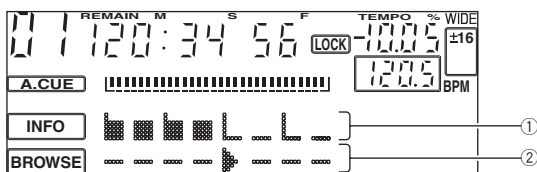
❖ Umschalten des Anzeige-Modus

Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] **19**.

Die [BROWSE]- und [INFO]-Anzeigen schalten bei jedem Tastendruck um.

Verwendung der Beat-Anzeige-Funktion

Dies zeigt den Beat und die Wiedergabeposition des aktuell spielenden Tracks an.



- ① Beat-Position
- ② Wiedergabe-Position

- Der Beat-Anzeigebildschirm ist ein Element in der [INFO]-Anzeige.
- Bei Einstellung auf die [INFO]-Anzeige schaltet das Display automatisch auf den Beat-Anzeigebildschirm um, wenn Scratch und Loop ausgeführt wird.

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.

Schalten Sie auf die [INFO]-Anzeige um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Rufen Sie den Beat-Anzeigebildschirm auf.

Schnelles Suchen nach Tracks mit der Bibliothek-Information

Wenn mit rekordbox erstellte Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät aufgezeichnet ist, kann die Bibliothek-Information verwendet werden, um Tracks schnell zu suchen.

Suchen durch Eingabe des ersten Zeichens (Sprung)

Wenn die Eintragsnamen in der Kategorie alphabetisch sortiert sind, können Sie zu den mit dem spezifizierten Zeichen beginnenden Einträgen gehen.

- Es kann sein, dass diese Funktion bei bestimmten Kategorien nicht richtig funktioniert.

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.

Schalten Sie auf die [BROWSE]-Anzeige um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

Wählen Sie die Kategorie.

3 Drücken Sie den Drehregler 22 mindestens 1 Sekunde lang.

Die Anzeige schaltet auf den Zeicheneingabe-Bildschirm um.

Die folgende Information wird in der Informationsanzeige-Sektion angezeigt.

- Obere Sektion: Spezifiziertes Zeichen
- Untere Sektion: Einträge, die mit dem Zeichen in der oberen Sektion beginnen

4 Drehen Sie den Drehregler 22.

Das in der oberen Sektion der Informationsanzeige gezeigte Zeichen wechselt um.

Die Sprungziel-Einträge entsprechend dem Zeichen in der oberen Sektion werden in der unteren Sektion angezeigt.

5 Drücken Sie den Drehregler 22.

Die Anzeige schaltet dann auf den in Schritt 4 gewählten Eintrag um.

Suchen durch Eingeben einer Zeichenfolge

Diese Funktion erlaubt es, nur die Interpreten, Alben, Tracks oder Dateien anzuzeigen, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten.

- Nicht in **Voreinstellungen** (Umgebungeinstellungen) in rekordbox gewählte Kategorien werden nicht angezeigt.

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.

Schalten Sie auf die [BROWSE]-Anzeige um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie [SEARCH].

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Die Anzeige schaltet auf den Zeicheneingabe-Bildschirm um.

4 Verwenden Sie den Drehregler 22 zur Eingabe eines Zeichens.

Drehen Sie den Drehregler und wählen das gewünschte Zeichen, und drücken Sie dann den Drehregler zur Eingabe des Zeichens.

- Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Eingabe anderer Zeichen.

5 Wenn Sie die Eingabe der Zeichenfolge ausgeführt haben, drücken Sie den Drehregler 22.

Nur Einträge, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten, werden angezeigt.

Die folgende Information wird in der Informationsanzeige-Sektion angezeigt.

- Obere Sektion: Anzahl der Einträge, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten
- Untere Sektion: Namen der Einträge, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten

Über den Wiedergabe-Verlauf (HISTORY)

Wenn mit rekordbox verwaltete Tracks abgespielt werden, wird der Wiedergabeverlauf bei [HISTORY] registriert.

- Der Wiedergabe-Verlauf wird auf dem USB-Gerät aufgezeichnet.
- Die maximale Anzahl von aufnehmbaren Tracks beträgt 999.
- Der Wiedergabe-Verlauf wird nicht aufgezeichnet, wenn nicht genug freier Platz auf dem USB-Gerät vorhanden ist oder wenn das USB-Gerät Schreibgeschützt ist.
- Playlists können basierend auf dem Wiedergabe-Verlauf mit rekordbox erstellt werden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für rekordbox.
- Wenn ein Wiedergabe-Verlauf mit rekordbox als Playlist gespeichert ist, wird der Wiedergabe-Verlauf gelöscht.
- Ein neuer [HISTORY] wird jedesmal angelegt, wenn das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird oder wenn das USB-Gerät abgetrennt und dann wieder angeschlossen wird.

Löschen des Wiedergabe-Verlaufs

1 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie [HISTORY].

2 Drücken Sie den Drehregler 22 mindestens 1 Sekunde lang.

Das Löschen-Menü wird angezeigt.

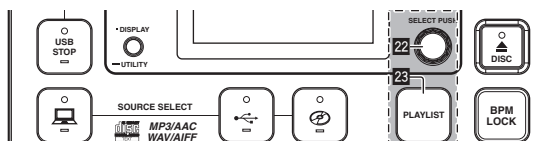
3 Drehen Sie den Drehregler 22 zum Wählen des zu löschenden Bereichs.

- [CANCEL]: Die [HISTORY] werden nicht gelöscht.
- [ONE]: Der mit dem Cursor gewählte [HISTORY] wird gelöscht.
- [ALL]: Alle [HISTORY] werden gelöscht.

4 Drücken Sie den Drehregler 22.

Der in Schritt 3 gewählte Bereich wird gewählt.

Verwendung von Playlists



Hinzufügen von Tracks zu Playlists

Legen Sie zuerst das USB-Gerät in diese Einheit ein.

- Zum Hinzufügen des momentan abgespielten Tracks schalten Sie auf den [INFO]-Bildschirm um.
- Zum Auswählen und Hinzufügen eines Tracks schalten Sie auf den [BROWSE]-Bildschirm um.
- Die maximale Anzahl von in einer Playlist registrierbaren Tracks beträgt 99.

1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23.

Die Anzeige schaltet auf den [ADD TO]-Bildschirm um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie die Playlist.

Zum Erzeugen einer neuen Playlist wählen Sie [NEW PLAYLIST].

- Drücken Sie [PLAYLIST] oder [BACK], um zum Originalbildschirm zurückzukehren.

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Der Track wird zu der Playlist hinzugefügt.

Bearbeiten von Playlists

❖ Ändern der Reihenfolge der Tracks

Wählen Sie den Track, dessen Reihenfolge in der Playlist Sie vorher ändern wollen.

1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23.

Der Neusortieren-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie die Position, zu der der Track verschoben wird.

Der Track wird zu der Position zwischen den beiden Tracks, wie in der Informationsanzeige-Sektion angezeigt, verschoben.

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Die Track-Reihenfolge ändert sich.

❖ Entfernen von Tracks aus Playlisten

Wählen Sie den Track vorher zum Entfernen aus der Playlist.

1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23 mindestens 1 Sekunde lang.

Das Entfernen-Menü wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

- [CANCEL]: Der (die) gewählte Track(s) wird (werden) nicht entfernt.
- [OK]: Der (die) Track(s) wird (werden) entfernt.

❖ Löschen von Playlisten

Wählen Sie die Playlist zum Löschen vorher aus der [PLAYLIST]-Kategorie.

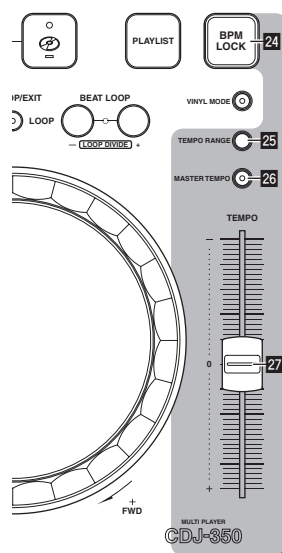
1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23 mindestens 1 Sekunde lang.

Das Löschen-Menü wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

- [CANCEL]: Die Playlist wird nicht gelöscht.
- [OK]: Die Playlist wird gelöscht.

Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit (Temporegelung-Sektion)



Bewegen Sie [TEMPO] 27 vorwärts oder rückwärts.

Die Wiedergabegeschwindigkeit nimmt zu, wenn der Schieber zur Seite [+] (zu Ihnen hin) bewegt wird, und nimmt ab, wenn der Schieber zur Seite [-] (von Ihnen weg) bewegt wird.

Der Prozentsatz, mit dem die Wiedergabegeschwindigkeit geändert wird, wird bei [TEMPO %] im Display der Haupteinheit angezeigt.

Wählen des Wiedergabegeschwindigkeit-Einstellbereichs

Drücken Sie [TEMPO RANGE] 25.

Der Wiedergabegeschwindigkeit-Einstellbereich wird bei jedem Drücken der Taste umgeschaltet.

[WIDE, ± 16 , ± 10 , ± 6] leuchtet am Hauptgerät-Display.

- Die Geschwindigkeit kann in Einheiten von 0,02 % bei [± 6] %, in Einheiten von 0,05 % bei [± 10] %, in Einheiten von 0,05 % bei [± 16] % und in Einheiten von 0,5 % bei [WIDE] eingestellt werden.
- Der Einstellbereich beträgt von [WIDE] beträgt ± 100 %. Bei Einstellung auf -100 % stoppt die Wiedergabe.
- [WIDE] kann nur eingestellt werden, wenn Musik-CDs (CD-DA) abgespielt werden.

Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit ohne Ändern der Tonlage (Master Tempo)

Drücken Sie [MASTER TEMPO] 26.

Die Anzeige [MASTER TEMPO] leuchtet. Die Tonlage ändert sich nicht, auch wenn die Wiedergabegeschwindigkeit mit dem Schieber [TEMPO] geändert wird.

- Der Ton wird digital verarbeitet, so dass sich die Tonqualität ändert.

Verwendung von [BPM LOCK]

Wenn der Master-BPM im Voraus eingestellt ist, kann die Wiedergabegeschwindigkeit des aktuell spielenden Tracks automatisch auf Tastendruck auf den Master-BPM gestellt werden.

Einstellen des Master-BPM

1 Drücken Sie [BPM LOCK] ²⁴ mindestens 1 Sekunde lang.

Der Modus Master-BPM ändern ist eingestellt.

Der aktuelle BPM-Wert oder der Master-BPM für die vorherige Zeit wird auf dem Hauptgerät-Display angezeigt, und [BPM] blinkt.

2 Drehen Sie den Drehregler ²².

Ändern Sie den BPM-Wert zu dem Wert, der als Master-BPM eingestellt werden soll.

3 Drücken Sie den Drehregler ²².

Der Master-BPM ist eingestellt.

- Wenn länger als 10 Sekunden lang keine Bedienung ausgeführt wird, wird der in der Informationsanzeige-Sektion angezeigte BPM-Wert als Master-BPM angezeigt.
- Wenn [BPM LOCK] mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, während der Master-BPM-Änderungsmodus eingestellt ist, wird der aktuell spielende BPM-Wert als Master-BPM eingestellt.
- Um den Master-BPM zu ändern beginnen Sie erneut ab Schritt 1.

Verwendung der BPM-Sperre-Funktion

Stellen Sie zuerst den Master-BPM ein.

- Die BPM-Sperre-Funktion kann nicht für Tracks verwendet werden, für die der BPM nicht richtig gemessen werden kann.

Während der Track spielt, drücken Sie [BPM LOCK] ²⁴.

Der BPM des aktuell spielenden Tracks wird mit dem Master-BPM synchronisiert.

[LOCK] erscheint am Hauptgerät-Display.

- [TEMPO RANGE] ist auf ± 16 eingestellt.
- [LOCK] blinkt, wenn sich der BPM des aktuell spielenden Tracks ändert. Drücken Sie [BPM LOCK], während [LOCK] blinkt, um den BPM erneut zu sperren.

❖ Hinweise zur Tempo-Anzeige im BPM-Sperre-Modus

Wenn der BPM-Sperre-Modus eingeschaltet ist, schaltet [TEMPO %] am Hauptgerät-Display bei eingestellten Intervallen zwischen dem Master-BPM und dem Unterschied mit der Position des [TEMPO]-Schiebers um.

- [INC]: Zum Anpassen des Master-BPM an die Position des [TEMPO]-Schiebers bewegen Sie [TEMPO] zur Seite [+] (zu Ihnen hin).
- [dEC]: Zum Anpassen des Master-BPM an die Position des [TEMPO]-Schiebers bewegen Sie [TEMPO] zur Seite [-] (von Ihnen weg).

❖ Abbrechen des BPM-Sperre-Modus

Es gibt vier Weisen zum Abbrechen des BPM-Sperre-Modus.

- Durch Drücken von [BPM LOCK] im BPM-Sperre-Modus.
- Schieben Sie den Schieberegler [TEMPO], um die Wiedergabegeschwindigkeit des Tracks schneller oder langsamer als den Master-BPM einzustellen.
- Durch Laden eines Tracks.
- Durch Suchen nach einem Track (Track-Suche).

Bedienungen in Kombination mit einem DJ-Mixer

Siehe auch Bedienungsanleitung des DJ-Mixers.

Starten Sie die Wiedergabe mit dem Fader eines DJ-Mixers (Fader Start)

1 Verbinden Sie den CDJ-350 mit einem DJ-Mixer von Pioneer mit dem mitgelieferten Steuerkabel an.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Basic-Stil* auf Seite 13.

2 Schalten Sie die Fader-Start-Funktion vom DJ-Mixer ein.

3 Setzen Sie den Cue.

4 Bewegen Sie den Kanal-Fader oder Cross-Fader des DJ-Mixers.

Der Pause-Modus dieses Geräts wird aufgehoben, und der Track wird sofort abgespielt.

- Wenn der Kanal-Fader oder Cross-Fader auf die Ausgangsposition zurückgestellt wird, wird die Wiedergabe mit Cue zurück zu dem Cue-Punkt gestellt, und der Pause-Modus wird eingestellt (Back Cue).

Relais-Wiedergabe auf zwei DJ-Playern

1 Verbinden Sie den CDJ-350 und einen DJ-Mixer.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Verwendung der Relais-Wiedergabefunktion* auf Seite 14.

2 Stellen Sie den Cross-Fader des DJ-Mixers auf die mittlere Position.

3 Schalten Sie Auto Cue für beide DJ-Player ein.

Die Auto-Cue-Anzeigen des DJ-Players leuchten.

4 Starten Sie die Wiedergabe auf diesem Gerät.

Wenn die Wiedergabe des ersten Tracks auf diesem Gerät beendet ist, beginnt automatisch die Wiedergabe auf dem anderen DJ-Player. Dieses Gerät geht mit Cue zum Anfang des nächsten Tracks und wird auf Pause gestellt. Dieser Vorgang wird für Relais-Wiedergabe auf zwei DJ-Playern wiederholt.

- Der Datenträger kann gewechselt werden, und der Cue-Punkt ist auf dem DJ-Player eingestellt, der auf Standby ist.
- Die Fader-Start-Funktion arbeitet nicht bei der Relais-Wiedergabe.
- Relais ist möglicherweise nicht möglich, wenn zwei DJ-Player nicht am gleichen DJ-Mixer angeschlossen sind.
- Wenn der aktuell laufende DJ-Player ausgeschaltet wird, kann die Wiedergabe auf dem anderen DJ-Player starten.

Verwendung der DJ-Software

Der CDJ-350 gibt auch die Betriebsdaten für die Tasten und Regler im MIDI-Format aus. Wenn Sie einen Computer mit einer eingebauten MIDI-kompatiblen DJ-Software über ein USB-Kabel anschließen, können Sie die DJ-Software auf diesem Gerät bedienen. Der Ton von auf dem Computer abgespielten Musikdateien kann ebenfalls vom CDJ-350 ausgegeben werden.

Zur Verwendung dieses Geräts als Audiogerät installieren Sie die Treibersoftware vorher auf dem Computer (Seite 11). Dieses Gerät muss außerdem in den Audiogerät-Ausgabeeinstellungen der DJ-Software gewählt werden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für Ihre DJ-Software.

1 Verbinden Sie den USB-Anschluss an diesem Gerät mit Ihrem Computer.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Verwenden der DJ-Software* auf Seite 14.

2 Drücken Sie [] mindestens 1 Sekunde lang.
Der Bildschirm [CONTROL MODE] erscheint im Hauptgerät-Display.

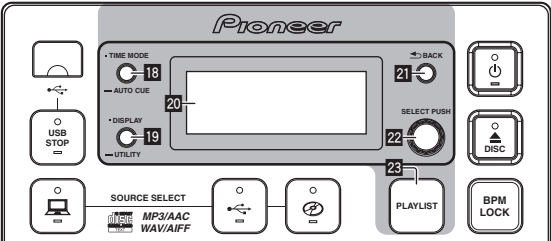
3 Starten der DJ-Software.
Die Kommunikation mit der DJ-Software beginnt.
Die DJ-Software kann mit den Tasten und Reglern dieses Geräts bedient werden.

- Es kann u.U. nicht möglich sein, einzelne Tasten zur Bedienung der DJ-Software zu verwenden.
- Für vom CDJ-350 ausgegebene Meldungen siehe *Liste von MIDI-Meldungen*.

Ändern der MIDI-Kanal Einstellung

- 1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19 mindestens 1 Sekunde lang.**
Die [UTILITY]-Bildschirm wird angezeigt.
- 2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.**
Wählen Sie [MIDI CH.].
- 3 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.**
Wählen Sie den MIDI-Kanal und ändern Sie die Einstellung. Eine Einstellung von 1 – 16 kann gewählt werden.
- 4 Drücken Sie den Drehregler 22.**
Die geänderten MIDI-Kanal-Einstellungen werden gespeichert.
- Zum Schließen des [UTILITY]-Bildschirms drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] oder [BACK].

Ändern der Einstellungen



- 1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19 mindestens 1 Sekunde lang.**
Die [UTILITY]-Bildschirm wird angezeigt.
- 2 Verwenden Sie den Drehregler 22 zum Ändern der Einstellung.**
- Drücken Sie [BACK] 21, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- 3 Drücken Sie den Drehregler 22.**
Die geänderten Einstellungen werden gespeichert.
- Zum Schließen des [UTILITY]-Bildschirms drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] oder [BACK].

Bevorzugte Einstellungen

Sonstige Einstellungen	Auswahlpunkte	Beschreibungen
A. CUE LEVEL	-36 dB/-42 dB/-48 dB/ -54 dB/-60 dB*/-66 dB/ -72 dB/-78 dB	Einzelheiten siehe Ändern des Auto-Cue-Pegels auf Seite 18.
MIDI CHANNEL	1* bis 16	—

Sonstige Einstellungen	Auswahlpunkte	Beschreibungen
AUTO STANDBY	OFF/20 min*/40 min/60 min	Einzelheiten siehe Über die Auto-Standby-Funktion auf Seite 24.
LIBRARY CREATOR	LIBRARY*/FOLDER	Stellen Sie die Durchsuchmethode für Datenträger ein, auf denen Pioneer MEP-7000-Bibliotheken aufgezeichnet sind.
VERSION No.	—	Zeigt die Software-Version des CDJ-350.

*: Einstellung nach dem Kauf

❖ Über die Auto-Standby-Funktion

Wenn die Auto-Standby-Funktion eingeschaltet wird, wird automatisch auf den Standby-Modus geschaltet, nachdem die Zeit mit allen unten aufgeführten Bedingungen abgelaufen ist.

- Das die Tasten, Regler usw. dieses Geräts nicht bedient werden.
- Das kein Track spielt.

Zusätzliche Informationen

Störungssuche

- Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte. Manchmal wird eine Störung auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie die Störung nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler.
- Dieses Gerät kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. In diesem Fall kann richtiger Betrieb durch Ausschalten, mindestens 1 Minute Warten und dann erneutes Einschalten wieder hergestellt werden.
- Nicht finalisierte (partielle Discs) CD-R/-RW können nicht auf dem CDJ-350 abgespielt werden.
- Andere als standardmäßige 12-cm-Discs, wie zum Beispiel Discs mit ungewöhnlichen Formen, können nicht auf dem CDJ-350 abgespielt werden (dabei besteht die Gefahr von Schäden oder Unfällen).
- Die am CDJ-350 gemessene BPM-Zahl kann sich von der BPM unterscheiden, wie auf der Disc oder eines Pioneer DJ-Mixer usw. angegeben. Dies liegt an den unterschiedlichen Methoden zur Messung des BPM und ist keine Fehlfunktion.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Disc kann nicht ausgeworfen werden.	—	Wenn [▲DISC] nicht arbeitet, schieben Sie die Disc aus, indem Sie den Stift in das Disc-Ausschubloch stecken. (Seite 17)
Die Wiedergabe startet nicht, wenn eine Disc eingelegt ist.	Ist die Disc oder Datei abspielbar?	Siehe <i>Hinweise zu Discs</i> auf Seite 6 oder <i>Abspielbare Musikdateiformate</i> auf Seite 7.
	Ist die Funktion Auto Cue aktiviert?	Drücken Sie [TIME MODE (AUTO CUE)] für mindestens 1 Sekunde, um die Funktion Auto Cue abzubrechen. (Seite 18)
Datei kann nicht abgespielt werden.	Ist die Datei urheberrechtlich geschützt (durch DRM)?	Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.
Es wird kein Ton produziert, oder der Ton ist verzerrt oder laut.	Bedienen Sie den angeschlossenen DJ-Mixer richtig?	Überprüfen Sie die Funktion des DJ-Mixers.
	Befindet sich der CDJ-350 in der Nähe eines Fernsehers?	Schalten Sie den Fernseher aus oder stellen Sie den CDJ-350 und den Fernseher weiter voneinander entfernt auf.
Lauter Lärm wird produziert, oder die Wiedergabe stoppt, wenn eine bestimmte Disc gespielt wird.	Ist die Disc zerkratzt?	Eine verkratzte Disc lässt sich möglicherweise nicht abspielen.
	Ist die Disc verschmutzt?	Wischen Sie die Disc sauber. (Seite 27)
Track-Suche dauert zu lange.	Ist die Funktion Auto Cue aktiviert?	Track-Suche kann einige Zeit dauern, wenn es zu lange stille Abschnitte zwischen den Tracks gibt.
	—	Wenn Track-Suche innerhalb von 10 Sekunden nicht möglich ist, ist ein Cue-Punkt am Anfang des Tracks gesetzt.
Back-Cue-Funktion funktioniert nicht.	Ist ein Cue-Punkt gesetzt?	Setzen Sie einen Cue-Punkt. (Seite 18)
Loop Play-Funktion funktioniert nicht.	Ist ein Cue-Punkt gesetzt?	Setzen Sie einen Cue-Punkt. (Seite 18)
Einstellungen werden nicht gespeichert.	Wurde die Stromversorgung sofort nach dem Ändern der Einstellung ausgeschaltet?	Warten Sie nach dem Ändern der Einstellungen mindestens 10 Sekunden, bevor Sie das Gerät ausschalten.
USB-Speichergerät wird nicht erkannt.	Ist das USB-Gerät richtig angeschlossen?	Schließen Sie das Gerät sicher (vollständig) an.
	Ist das USB-Gerät richtig über einen USB-Hub angeschlossen?	USB-Hubs können nicht verwendet werden.
	Wird das USB-Gerät vom CDJ-350 unterstützt?	Dieser Spieler unterstützt die USB-Massenspeicherklasse. Dieser Spieler unterstützt portablen Flash-Speicher und digitale Audio-Wiedergabegeräte.
	Wird das Dateiformat vom CDJ-350 unterstützt?	Überprüfen Sie das Dateiformat des angeschlossenen USB-Geräts. Für die vom CDJ-350 unterstützten Dateiformate siehe <i>Über USB-Geräte</i> auf Seite 7.
	Verwenden Sie ein USB-Gerät (wie eine Festplatte mit Stromversorgung über Bus), dessen Stromstärke höher als die Nennstärke dieses Geräts ist (500 mA)?	Verwenden Sie ein USB-Gerät innerhalb der Nennleistung dieses Geräts (wie eine Festplatte mit Stromversorgung über ein Netzteil oder eine andere externe Stromversorgung).
	—	Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minuten, und schalten Sie das Gerät wieder ein.
Die Wiedergabe-Adresse wird nicht im Restzeit-Modus angezeigt.	—	Bei der Wiedergabe von im VBR aufgezeichneten Dateien kann es vorkommen, dass das Set nicht die Länge des Tracks erkennen kann, da einige Zeit für die Anzeige der Wiedergabe-Anzeige benötigt wird.
Zeit wird benötigt, um USB-Geräte (Flash-Speicher-Laufwerke und Festplatten) zu lesen.	Gibt es eine große Anzahl von Ordnern oder Dateien auf dem USB-Gerät?	Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit für das Laden erforderlich sein.
	Sind andere Dateien als Musikdateien auf dem USB-Gerät gespeichert?	Wenn andere Dateien als Musikdateien in Ordnern gespeichert sind, ist ebenfalls einige Zeit erforderlich, um sie zu lesen. Speichern Sie keine anderen Dateien oder Ordner als Musikdateien auf dem USB-Gerät.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die Kategorie wird nicht angezeigt.	Spielen Sie eine Musik-CD ab?	Die Kategorie wird für Musik-CDs nicht angezeigt.
	Wird die Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät angezeigt?	Verwenden Sie rekordbox, um die Bibliothek-Information zu erstellen.
	Ist das USB-Gerät schreibgeschützt?	Stellen Sie das USB-Gerät so ein, dass darauf Dateien geschrieben werden können.
Nichts wird angezeigt.	Ist die Funktion Auto-Standby aktiviert?	Stellen Sie den Schreibschutz-Schalter des USB-Geräts in Aus-Stellung.
		Dieses Gerät ist werkseitig auf aktivierte Auto-Standby-Funktion eingestellt. Wenn Sie die Auto-Standby-Funktion nicht verwenden wollen, stellen Sie [AUTO STANDBY] auf [OFF] . (Seite 24)
Die [Ö]-Anzeige blinkt, und das Gerät schaltet nicht ein.	—	Normaler Betrieb kann manchmal wiederhergestellt werden, indem das Netzkabel abgezogen wird, dann mindestens 1 Minute gewartet wird, und das Netzkabel dann wieder eingesteckt wird. Wenn das Symptom weiter besteht, ziehen Sie das Netzkabel ab und reichen das Gerät zur Reparatur ein.

Fehlermeldungen

Wenn der CDJ-350 nicht normal funktioniert, wird eine Fehlermeldung erscheint auf dem Display angezeigt. Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen entsprechend der Tabelle unten. Wenn ein Fehlercode nicht in der Tabelle aufgeführt ist oder wenn der gleiche Fehlercode erscheint, nachdem die angegebenen Maßnahmen getroffen worden sind, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das Gerät gekauft wurde, oder an eine Pioneer-Kundendienstvertretung in Ihrer Nähe.

Fehlercode	Fehlertyp	Beschreibung des Fehlers	Ursache und Abhilfe
E-7201	TOC READ ERROR	TOC-Daten können nicht gelesen werden.	- Disc hat Risse. → Ersetzen Sie die Disc. - Disc ist verschmutzt. → Reinigen Sie die Disc. - Wenn der Betrieb bei anderen Discs normal ist, liegt das Problem an der Disc.
E-8301 E-8302 E-8303	PLAYER ERROR	Eine Disc, die nicht normal abgespielt werden kann, ist eingesetzt.	
E-8304	DECODE ERROR	Musikdateien, die nicht normal abgespielt werden können, sind geladen.	
E-8305	DATA FORMAT ERROR		
E-8306	NO FILE	In der Bibliothek, Playlist usw. aufgezeichneter Track wurde von dem USB-Gerät gelöscht und kann nicht abgespielt werden.	Löschen Sie nicht den betreffenden Track von dem USB-Gerät.
E-9101	MECHANICAL TIME OUT	Der mechanische Betrieb hat nicht innerhalb der angegebenen Zeit gestoppt.	Es befindet sich ein Fremdkörper im Einsetzschacht. → Entfernen Sie den Fremdkörper.

Liste von Icons in der Display-Sektion des Hauptgeräts

	Genre		Zeit
	Interpret		Die Wiedergabe ist nicht möglich
	Album		Spielen
	Track-/Dateiname		Abgespielt
	Playlist		Remixer
	Originaler Interpret		Ordner
	Verlauf		PC Control

Liste von MIDI-Meldungen

SW Name	SW Typ	MIDI-Meldungen (3 Byte)			Hinweise
Jog-Scheibe (Scratch)	Universal- regler	Bn	10	dd	Linearer Wert entsprechend der Geschwindigkeit von Stopp bis x4 Geschwindigkeit. Stopp: 40, FWD (Uhrzeigersinn) Richtung: 41 bis 7F (x0,06 bis x4 Geschwindigkeit), REV (Gegenuhrzeigersinn) Richtung: 3F bis 00 (x0,5 bis x4 Geschwindigkeit)
TEMPO	VR	Bn	1D	dd	00 bis 7F (00 bei – Seite, 7F bei + Seite, 40 bei Mitte)
Jog-Dial (Spin Außensektion)	Universal- regler	Bn	30	dd	Linearer Wert entsprechend der Geschwindigkeit x0,5 bis x4 Geschwindigkeit. Stopp (unter x0,49 Geschwindigkeit): 40, FWD (Uhrzeigersinn) Richtung: 41 bis 7F (x0,5 bis x4 Geschwindigkeit), REV (Gegenuhrzeigersinn) Richtung: 3F bis 00 (x0,5 bis x4 Geschwindigkeit)
SELECT PUSH (Drehung)	Universal- regler	Bn	4F	dd	98 – 127, 1 – 30 Differenz der Zählung von vorheriger Zeit wird gesendet wird (±1 – ±30). Wenn mehr als ±30, auf ±30 stellen
PLAY/PAUSE ►/II	SW	9n	00	dd	OFF=00, ON=7F
CUE	SW	9n	01	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ►►	SW	9n	02	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ◄◄	SW	9n	03	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH ►►I	SW	9n	04	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH I◄◄	SW	9n	05	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP IN/ CUE (HOT LOOP)	SW	9n	06	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP OUT (OUT ADJUST)	SW	9n	07	dd	OFF=00, ON=7F
RELOOP/EXIT	SW	9n	08	dd	OFF=00, ON=7F
TIME MODE (AUTO CUE)	SW	9n	0E	dd	OFF=00, ON=7F
DISPLAY (UTILITY)	SW	9n	0F	dd	OFF=00, ON=7F
TEMPO RANGE	SW	9n	10	dd	OFF=00, ON=7F
MASTER TEMPO	SW	9n	11	dd	OFF=00, ON=7F
VINYL MODE	SW	9n	12	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) +	SW	9n	16	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) –	SW	9n	17	dd	OFF=00, ON=7F
Jog-Scheibe (oben drücken)	SW	9n	20	dd	OFF=00, ON=7F
BPM LOCK	SW	9n	26	dd	OFF=00, ON=7F
PLAYLIST	SW	9n	2E	dd	OFF=00, ON=7F
▲DISC	SW	9n	2F	dd	OFF=00, ON=7F
BACK	SW	9n	32	dd	OFF=00, ON=7F
SELECT PUSH (drücken)	SW	9n	33	dd	OFF=00, ON=7F

n ist die Kanalnummer.

Vorsichtshinweise

Über Kondensation

Wassertröpfchen (Kondensation) können sich im Gerät (auf Funktionsteilen und Linsen) im Winter absetzen, zum Beispiel wenn das Gerät von einem kalten Ort in einen warmen Raum gebracht wird oder wenn die Temperatur im Raum, in dem das Gerät installiert ist, plötzlich ansteigt (durch Heizung usw.). Das Gerät funktioniert nicht richtig und kann nicht zur Wiedergabe verwendet werden, wenn sich im Inneren Kondensation gebildet hat. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang bei Raumtemperatur stehen (die genaue erforderliche Zeit ist je nach Bedingungen der Kondensation unterschiedlich), ohne es einzuschalten. Die Wassertröpfchen verdampfen, und das Gerät wird betriebsbereit. Kondensation kann auch im Sommer auftreten, z.B. wenn das Gerät dem direkten Luftstrom von einer Klimaanlage, usw. ausgesetzt ist. In diesem Fall stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.

Reinigen der Linse

Die Linse des Players verschmutzt bei normalem Gebrauch praktisch nicht. Sollte sie dennoch auf Grund von Staub oder Schmutz versagen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienstvertretung. Von der Verwendung im Fachhandel erhältlicher Linsen-Reiniger wird abgeraten, da einige dieser Reiniger die Linse beschädigen können.

Handhabung von Discs

Lagerung

- Bewahren Sie Discs stets in ihren Hüllen auf, und lagern Sie die Hüllen senkrecht. Vermeiden Sie die Aufbewahrung an Orten, die hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht oder sehr niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Lesen Sie die Vorsichtshinweise, die der Disc beiliegen.

Reinigen der Discs

- Discs mit Fingerabdrücken und Staub können nicht ordnungsgemäß abgespielt werden. Reinigen Sie die Disc in diesem Fall durch sanftes Abwischen mit einem Reinigungstuch usw. von der Mitte zum Rand. Verwenden Sie keine verschmutzten Reinigungstücher.



- Verwenden Sie weder Benzin, Verdünner noch andere flüchtige Chemikalien. Verwenden Sie kein Schallplattenspray oder Antistatikspray.
- Tragen Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein wenig Wasser auf ein weiches Tuch auf. Wringen Sie das Tuch sorgfältig aus, wischen Sie den Schmutz ab, und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie keine beschädigten (gebrochenen oder verbogenen) Discs.
- Achten Sie darauf, dass die Datenträgeroberfläche der Disc nicht zerkratzt oder verschmutzt wird.
- Legen Sie niemals zwei Discs übereinander in der Disc-Schublade ein.
- Bringen Sie nicht Papierstücke oder Aufkleber auf Discs an. Dadurch können sich Discs verwellen und damit nicht abspielbar werden. Beachten Sie auch, dass Leih-Discs häufig Aufkleber tragen, an deren Rändern Klebstoff austreten kann. Prüfen Sie, dass kein Klebstoff im Bereich der Aufkleberränder vorhanden ist, wenn Sie Leih-Discs verwenden.



Hinweise zu speziell geformten Discs

Speziell geformte Discs (Herzform, sechseckig, usw.) können mit diesem Spieler nicht abgespielt werden. Verwenden Sie keine solchen Discs, da diese den Spieler beschädigen.



Hinweise zu Kondensation auf Discs

Wenn Discs plötzlich von einem kalten Ort in einen warmen Raum gebracht werden (z. B. im Winter), können sich auf der Disc-Oberfläche Wassertropfen (Kondensation) bilden. Wenn Kondensation auf der Oberfläche vorhanden ist, können Discs nicht ordnungsgemäß abgespielt werden. Wischen Sie die Wassertropfen sorgfältig von der Disc-Oberfläche ab, bevor Sie die Disc einlegen.

Haftungsausschluss

- Pioneer und rekordbox sind eingetragene Markenzeichen der Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® und Internet Explorer® sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Microsoft Corporation of the United States in den USA und/oder anderen Ländern.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes und Finder sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.
- Pentium ist ein eingetragenes Markenzeichen der Intel Corporation.
- Adobe und Reader sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- ASIO ist ein Markenzeichen von Steinberg Media Technologies GmbH.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Dieses Produkt wurde für Nonprofit-Verwendung lizenziert. Dieses Produkt ist nicht zu den Handelszwecken (für Gewinn bringenden Gebrauch), wie Sendung (terrestrisch, Satelliten-, Kabel oder andere Arten von Sendungen), streaming im Internet, Intranet (ein privates Kommunikationsnetz) oder anderen Typen von Netzwerken oder zum Vertrieb elektronischer Information (online digitale Musikvertriebsdienste) lizenziert worden. Für derartige Verwendungszwecke müssen sie die entsprechenden Lizenzen erhalten. Für Einzelheiten besuchen Sie <http://www.mp3licensing.com>.

Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass codierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch

internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.

- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Verwendung der Support-Site

Bevor Sie eine Anfrage über die Bedienung und den technischen Support von rekordbox einsenden, schlagen Sie bitte zuerst in der Bedienungsanleitung für rekordbox nach und prüfen Sie die FAQs (häufig gestellten Fragen) auf der Support-Website für rekordbox.

rekordbox-Support-Website

<http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/>

- Um eine Anfrage zu rekordbox einzusenden, müssen Sie sich als Benutzer im Voraus über die Support-Website für rekordbox registrieren.
- Sie müssen den Lizenzschlüssel für Ihre Benutzerregistrierung eingeben. Halten Sie den Lizenzschlüssel bereit. Stellen Sie auch sicher, dass Sie nicht den Login-Namen (Ihre E-Mail-Adresse) sowie das Kennwort für Ihre Benutzer-Registrierung, sowie die Lizenzschlüssel vergessen.
- Pioneer Corporation sammelt Ihre persönlichen Daten für folgende Zwecke:
 - 1 Um Kunden-Support für Ihre gekauften Produkte zu bieten
 - 2 Um Sie mittels E-Mail über Produkte oder Events zu informieren
 - 3 Um Ihre durch Umfragen ermittelten Meinungen bei der Produktplanung zu berücksichtigen
 - Ihre persönlichen Daten werden vertraulich behandelt, entsprechend den Richtlinien für Datenschutz unseres Unternehmens.
 - Sie können unsere Datenschutzerklärung auf der Support-Website für rekordbox einsehen.
- Bitte geben Sie bei Anfragen zu rekordbox den Typ und die technischen Daten Ihres Computers (Prozessor, installierter Speicher, sonstige angeschlossene Peripherie, usw.), das verwendete Betriebssystem und die verwendete Version sowie alle konkreten Information zum jeweiligen Problem an.
 - Für Anfragen über das Konfigurieren Ihres Computers mit anderen Peripheriegeräten als unseren Produkten und den entsprechenden technischen Support wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Hersteller oder Händler.
- rekordbox wird Aktualisierungen für verbesserte Funktion und Leistung unterzogen. Das Upgrade-Programm können Sie auf der Support-Website herunterladen. Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihre Software regelmäßig zu aktualisieren, um immer die neuesten Updates auf Ihrem System zu haben.

Technische Daten

Stromanforderungen.....	220 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme.....	16 W
Leistungsaufnahme (Standby)	0,3 W
Gewicht des Hauptgeräts	2,3 kg
Max. Abmessungen.....	220 mm (B) × 107 mm (H) × 288,5 mm (T)
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Analoger Audioausgang (AUDIO OUT L/R)

Ausgangsbuchse	Cinch-Buchse
Ausgangspegel	2,0 Veff (1 kHz)
Frequenzgang.....	4 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand	115 dB
Gesamtklirrfaktor.....	0,006 %

USB Downstream-Bereich (USB)

Port	Typ A
Stromversorgung.....	5 V/500 mA oder weniger

USB-Upstream-Bereich (USB)

Port	Typ B
------------	-------

Steuerausgang (CONTROL)

Anschluss	Mini-Buchse
-----------------	-------------

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.
- Die Angaben über kostenlose Reparatur usw. in der Garantie gelten nicht für die rekordbox Musikverwaltung-Software. Vor der Installation oder Verwendung von rekordbox lesen Sie die Angaben in *Software-Lizenzvereinbarung* auf Seite 8 sorgfältig durch.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортёр: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

K002_PSV_SY

Printed in

/ Imprimé au

<DRB1508-C>



Handbuchversionen in anderen Sprachen



English

Andere ManualsLib-Projekte



www.manualslib.com



www.manualslib.de



www.manualslib.es



www.manualslib.fr



www.manualslib.nl



www.manualslib.mx



www.manualslib.tech 30+ Sprachen